



Instrukcja obsługi

A14JE

Samojezdna podnoszona platforma robocza

⚠ Ostrzeżenie

Operatorzy i personel konserwacyjny muszą przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję przed przystąpieniem do obsługi i konserwacji pojazdu, w przeciwnym razie może dojść do wypadku! Niniejsza instrukcja powinna być przechowywana w bezpiecznym miejscu do użytku przez odpowiedni personel.

Samojezdna podnoszona platforma robocza

Instrukcja obsługi

880*1230mm format 16 8 zadrukowanych arkuszy

Lingong Group Jinan Heavy Machinery Co., Ltd.

Dodaj: 12th Floor, Building 3, Lushanguoaocheng, 9777 Jingshi Road, Lixia District, Jinan, China

Tel: 86-0531-67605017

Faks: 86-0531-67605017

Serwis techniczny: 86-0531-67605017

Strona internetowa: www.LGMG.com.cn

Sprzedaż akcesoriów: 86-0531-67605016

Spis treści

Rozdział 1 Bezpieczeństwo.....	1
1.1 Niebezpieczeństwo.....	3
1.2 Nie można wykonywać żadnych czynności, chyba że.....	3
1.3 Klasyfikacja zagrożeń.....	3
1.4 Przeznaczenie.....	4
1.5 Konserwacja oznaczeń bezpieczeństwa.....	4
1.6 Ryzyko porażenia prądem.....	4
1.7 Ryzyko przewrócenia.....	4
1.8 Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	4
1.9 Ryzyko zmiżdżenia.....	6
1.10 Ryzyko pracy na pochyłościach.....	6
1.11 Ryzyko upadku.....	6
1.12 Ryzyko kolizji.....	7
1.13 Ryzyko uszkodzenia podzespołów.....	7
1.14 Ryzyko wybuchu i pożaru.....	7
1.15 Ryzyko uszkodzenia pojazdu.....	7
1.16 Ryzyko obrażeń ciała.....	8
1.17 Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów.....	8
1.18 Zamknij po każdym użyciu.....	9
1.19 Sprawdź opony i koła.....	9
Rozdział 2 Legenda.....	11
Rozdział 3 Nalepki.....	16
Rozdział 4 Dane techniczne.....	25
Rozdział 5 Aparat sterowniczy.....	30
5.1 Dolna skrzynka kontrolna.....	32
5.2 Górna skrzynka kontrolna.....	35
Rozdział 6 Inspekcja przed rozpoczęciem pracy.....	41
6.1 Nie można wykonywać żadnych czynności, chyba że.....	43
6.2 Podstawowe zasady.....	43
6.3 Inspekcja przed rozpoczęciem pracy.....	43
Rozdział 7 Kontrola miejsca pracy.....	45

7.1 Nie można wykonywać żadnych czynności, chyba że.....	47
7.2 Podstawowe zasady.....	47
7.3 Inspekcja miejsca pracy.....	47
Rozdział 8 Test działania.....	49
8.1 Nie można wykonywać żadnych czynności, chyba że.....	52
8.2 Podstawowe zasady.....	52
8.3 Test działania.....	52
8.4 Testy dolnej skrzynki kontrolnej.....	52
8.5 Test górnej skrzynki kontrolnej.....	53
Rozdział 9 Instrukcje użytkowania.....	57
9.1 Nie można wykonywać żadnych czynności, chyba że.....	59
9.2 Podstawowe zasady.....	59
9.3 Awaryjne zatrzymanie.....	59
9.4 Pomocniczy układ sterowania.....	59
9.5 Praca z ziemi.....	60
9.6 Praca z platformy.....	60
9.7 Wskaźnik przeciążenia platformy.....	61
9.8 Wskaźnik braku wypoziomowania pojazdu (jeśli jest w wyposażeniu).....	61
9.9 Ochrona przed upadkiem.....	61
9.10 Po każdym użyciu.....	62
9.11 Instrukcja obsługi akumulatora i ładowarki.....	62
9.12 Instrukcje dla Skyguard.....	62
Rozdział 10 Instrukcje dotyczące transportu i podnoszenia.....	64
10.1 Zgodność.....	66
10.2 Konfiguracja wolnego koła dla przyczep.....	66
10.3 Bezpieczeństwo transportu.....	66
10.4 Instrukcje dotyczące podnoszenia.....	67

Przedmowa

Dziękujemy za wybranie samojezdnej podnoszonej platformy roboczej firmy LGMG. Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normą EN280:2013/A1:2015. Informacje podane w niniejszej instrukcji obsługi są przeznaczone do bezpiecznej i prawidłowej obsługi maszyny zgodnie z jej przeznaczeniem.

W celu uzyskania maksymalnej wydajności i maksymalnego wykorzystania maszyny należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji przed uruchomieniem, obsługą lub konserwacją maszyny.

W związku z ciągłymi ulepszeniami produktów, firma LGMG zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji bez uprzedniego powiadomienia. W celu uzyskania aktualnych informacji należy skontaktować się z firmą LGMG.

Należy upewnić się, że wszystkie czynności konserwacyjne maszyny są wykonywane zgodnie z harmonogramem konserwacji.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać wraz z maszyną w celach informacyjnych. Po przeniesieniu własności maszyny, niniejsza instrukcja powinna zostać przekazana wraz z tą maszyną. W przypadku zgubionej, uszkodzonej lub nieczytelnej instrukcji należy ją natychmiast wymienić.

Niniejsza instrukcja obsługi jest materiałem chronionym prawem autorskim. Powielanie lub kopiowanie niniejszej instrukcji obsługi jest niedozwolone bez pisemnej zgody LGMG.

Informacje, dane techniczne i rysunki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są najnowszymi, dostępnymi w czasie wydania niniejszej instrukcji. W związku z ciągłymi ulepszeniami, firma LGMG zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji technicznej bez uprzedniego powiadomienia. Jeśli jakiegokolwiek dane techniczne i informacje zawarte w instrukcji obsługi nie są zgodne z posiadanym urządzeniem, należy skontaktować się z działem serwisowym firmy LGMG.

OSTRZEŻENIE

Obsługa, naprawa i konserwacja maszyny może być wykonana wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel.

Nieprawidłowa obsługa, konserwacja i naprawa są niebezpieczne i mogą spowodować obrażenia ciała i śmierć.

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek obsługi lub konserwacji operator powinien dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Przed przeczytaniem i zrozumieniem niniejszej instrukcji nie należy używać, przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych ani naprawiać maszyny.

Użytkownik powinien załadować platformę wyłącznie zgodnie z jej nośnością. Nie należy przeciążać platformy ani nie należy wprowadzać żadnych modyfikacji bez zgody LGMG.

Przepisy dotyczące obsługi i zapobiegania zawarte w niniejszej instrukcji mają zastosowanie wyłącznie do określonego zastosowania maszyny.

Środki bezpieczeństwa

Operator maszyny powinien znać obowiązujące przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w danym kraju i jego jednostkach administracyjnych i stosować się do nich. Jeśli nie są one dostępne, należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji.

Aby zapobiec wypadkom, przed przystąpieniem do obsługi lub konserwacji należy przeczytać i zrozumieć wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji.

Środki bezpieczeństwa zostały określone w rozdziale 1 „Bezpieczeństwo”.

Nie można przewidzieć wszystkich możliwych zagrożeń, a instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji mogą nie opisywać wszystkich możliwych środków bezpieczeństwa. Należy zawsze zapewnić bezpieczeństwo wszystkich pracowników i zabezpieczyć maszynę przed uszkodzeniem. Jeśli nie można potwierdzić bezpieczeństwa niektórych czynności, należy skontaktować się z firmą LGMG.

Środki zapobiegawcze dotyczące obsługi konserwacji wymienione w niniejszej instrukcji mają zastosowanie wyłącznie do określonych zastosowań tej maszyny. Firma LGMG nie ponosi odpowiedzialności za pracę maszyny poza zakresem niniejszej instrukcji. Użytkownik i operator są odpowiedzialni za bezpieczeństwo takich operacji.

W żadnym wypadku nie wolno wykonywać żadnych czynności zabronionych w niniejszej instrukcji.

Poniższe słowa sygnalizują poziom informacji dotyczących bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi.



Niebezpieczeństwo:

Groźna sytuacja, której zlekceważenie spowoduje poważne obrażenia lub śmierć. Ma to również zastosowanie w sytuacjach, które mogą spowodować poważne uszkodzenie maszyny, jeśli zostaną zlekceważone.



Ostrzeżenie:

Potencjalnie niebezpieczna sytuacja, której zlekceważenie może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Ma to również zastosowanie w sytuacjach, które mogą spowodować poważne uszkodzenie maszyny, jeśli zostaną zlekceważone.



Uwaga:

Sytuacja, której zlekceważenie może doprowadzić do drobnych lub średnich obrażeń ciała. Dotyczy to również sytuacji, które mogą spowodować uszkodzenie maszyny lub skrócić jej okres eksploatacji.

Rozdział 1 Bezpieczeństwo

1.1 Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie instrukcji i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

1.2 Nie można wykonywać żadnych czynności, chyba że

Użytkownik rozumie zasady bezpiecznej obsługi pojazdu zawarte w niniejszej instrukcji i stosuje się do nich.

- 1) Unikaj niebezpiecznych sytuacji. Przed przejściem do następnego etapu należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa i je zrozumieć.
- 2) Należy zawsze przeprowadzać kontrolę przed rozpoczęciem pracy.
- 3) Zawsze należy przeprowadzić test działania przed użyciem.
- 4) Sprawdź miejsce pracy.
- 5) Używaj pojazdu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- 6) Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać instrukcji producenta oraz zasad bezpieczeństwa – podręczników bezpiecznej obsługi i etykiet na pojazdach.
- 7) Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać zasad bezpieczeństwa użytkownika oraz przepisów obowiązujących w miejscu pracy.
- 8) Należy przeczytać, zrozumieć i stosować się do wszystkich obowiązujących przepisów.
- 9) Użytkownik został przeszkolony w zakresie bezpiecznej obsługi pojazdu.

1.3 Klasyfikacja zagrożeń



Uwaga

Klasyfikacja zagrożeń

Znaczenie symboli, systemu oznaczeń opartym na kolorach i znaków produktów LGMG jest następujące:

Symbol ostrzeżenia

o niebezpieczeństwie: służy do ostrzegania o potencjalnych urazach. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa podanych poniżej tych oznaczeń, aby uniknąć sytuacji mogących spowodować obrażenia ciała i śmierć.



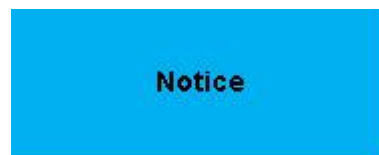
Czerwony: Oznacza niebezpieczne sytuacje. Jeśli zlekceważone, doprowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Pomarańczowy: Oznacza niebezpieczne sytuacje. Jeśli zlekceważone, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Żółty: Oznacza niebezpieczne sytuacje. Jeśli zlekceważone, może doprowadzić do drobnych lub średnich obrażeń ciała.



Niebieski: Oznacza niebezpieczne sytuacje. Jeśli zlekceważone, może doprowadzić do utraty lub uszkodzenia mienia.

1.4 Przeznaczenie

Ten pojazd służy wyłącznie do podnoszenia operatorów oraz ich narzędzi i materiałów na stanowiska pracy na dużych wysokościach.

Ostrzeżenie

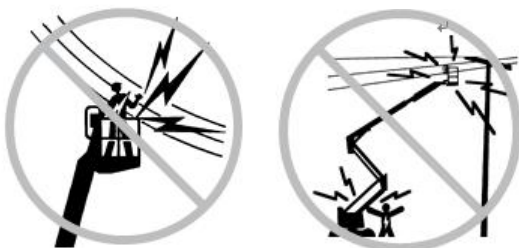
Surowo zabrania się przewożenia towarów pojazdem.

1.5 Konserwacja oznaczeń bezpieczeństwa

- 1) Operatorzy powinni zawsze pamiętać o ich bezpieczeństwie podczas wymiany brakujących lub uszkodzonych oznaczeń bezpieczeństwa.
- 2) Nalepkę bezpieczeństwa należy czyścić łagodnym mydłem i wodą.
- 3) Nie należy używać środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika, ponieważ mogą one uszkodzić materiał Nalepki.

1.6 Ryzyko porażenia prądem

- 1) Pojazd nie jest izolowany i nie jest wyposażony w zabezpieczenie przed porażeniem prądem elektrycznym w przypadku kontaktu z przewodem elektrycznym lub w jego pobliżu.



- 2) Pojazd powinien być utrzymywany w odpowiedniej odległości od linii energetycznej i sprzętu elektrycznego, zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz poniższą tabelą.

Napięcie	Wymagana bezpieczna odległość
----------	-------------------------------

0 ~ 300 V	Nie dotykać
300 V ~ 50 kV	3,05 m
50 kV ~ 200 kV	4,6 m
200 kV ~ 350 kV	6,10 m
350 kV ~ 500 kV	7,62 m
500 kV ~ 750 kV	10,67 m
750 kV ~ 1000 kV	13,72 m

- 3) Należy rozważyć skutki silnych wiatrów lub podmuchów na ruch platformy oraz skutki kołysania się i zmiany napiężeń przewodów.
- 4) Jeśli pojazd dotknie przewodów pod napięciem, proszę się do niego nie zbliżać. Nikt nie może dotykać ani obsługiwać pojazdu na ziemi ani platformie przed odłączeniem zasilania.
- 5) Nie wolno używać pojazdu podczas burz z piorunami.
- 6) Podczas spawania nie wolno używać pojazdu jako uziemienia.

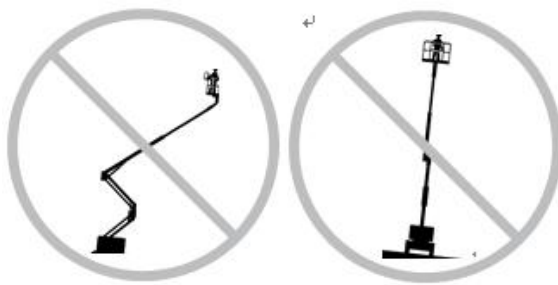
1.7 Ryzyko przewrócenia

Personel, wyposażenie i materiały znajdujące się na platformie nie mogą przekraczać maksymalnej nośności platformy.

Model	A14JE
Maksymalna liczba pracowników	2 osoby
Maksymalna dopuszczalna prędkość wiatru	12,5 m/s
Maksymalne obciążenie robocze platformy	230 kg

1.8 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- 1) Wysięgnik można podnosić lub wysuwać tylko wtedy, gdy pojazd stoi na solidnej, płaskiej powierzchni.



stromych zboczy.



- 2) Gdy platforma jest podniesiona, prędkość jazdy nie może przekraczać 1 km/h.
- 3) Czujnik przechyłu nie może być używany jako wskaźnik poziomu. Brzęczyk na obrotnicy zabrmi tylko wtedy, gdy pojazd jest mocno przechylony.
- 4) Kiedy brzęczyk zabrmi: Nie wysuwaj, nie obracaj ani nie podnoś wysięgnika poza płaszczyznę poziomą. Przed podniesieniem platformy pojazd należy ustawić na solidnej, płaskiej powierzchni. Jeśli brzęczyk zabrmi podczas podnoszenia platformy, wysięgnik należy ostrożnie złożyć teleskopowo i opuścić platformę. Nie obracaj wysięgnika podczas opuszczania. Przed podniesieniem platformy pojazd należy ustawić na solidnej, płaskiej powierzchni.
- 5) W przypadku pracy na zewnątrz nie należy podnosić wysięgnika, gdy prędkość wiatru może przekroczyć 12,5m/s. Jeśli prędkość wiatru przekroczy 12,5 m/s. Po podniesieniu wysięgnika należy go opuścić i przerwać eksploatację pojazdu.
- 6) Nie wolno używać pojazdu przy silnych wiatrach lub podmuchach. Nie wolno zwiększać powierzchni platformy ani ładunku. Zwiększenie obszaru narażonego na działanie wiatru spowoduje zmniejszenie stabilności pojazdu.
- 7) Nie należy obsługiwać pojazdu przy pomocy górnej skrzynki kontrolnej, gdy platforma jest zablokowana lub inne obiekty w pobliżu blokują jej normalny ruch. Jeśli chcesz obsługiwać pojazd przy pomocy dolnej skrzynki kontrolnej, musisz go obsługiwać po opuszczeniu platformy przez wszystkich pracowników.
- 8) W stanie złożonym teleskopowo pojazd powinien być obsługiwany ostrożnie i zwalniać podczas jazdy po nierównym terenie, żwirze, niestabilnych lub gładkich powierzchniach, w pobliżu dziur lub
- 9) Gdy wysięgnik jest podniesiony lub wysunięty, pojazd nie może poruszać się po nierównym terenie, niestabilnych powierzchniach lub w innych niebezpiecznych warunkach, ani w pobliżu tych obszarów.
- 10) Nie pchaj ani nie ciągnij żadnego przedmiotu, który znajduje się poza platformą.
- 11) Nie wolno używać pojazdu jako dźwigu.
- 12) Nie umieszczaj, nie przywiązuj ani nie wieszaj żadnych ładunków na jakiegokolwiek części pojazdu.



- 13) Nie wolno używać wysięgnika do pchania pojazdu ani jakichkolwiek innych przedmiotów.
- 14) Nie wolno używać pojazdu z otwartą tacą akumulatora.
- 15) Nie dopuszczaj do kontaktu wysięgnika z sąsiadującymi elementami.
- 16) Wyłącznika krańcowego nie można zmieniać ani wyłączać.
- 17) Wysięgnik lub platforma nie mogą być przywiązane do sąsiednich elementów.
- 18) Ładunku nie wolno umieszczać poza obwodem platformy.
- 19) Nie wolno modyfikować podnoszonej platformy roboczej bez uprzedniej pisemnej zgody producenta. Zainstalowanie dodatkowego sprzętu do umieszczania narzędzi lub innych materiałów na platformie, pedału lub poręczy zwiększy wagę platformy i powierzchnię platformy

lub zwiększy jej obciążenie.

- 20) Nie modyfikuj ani nie uszkodz żadnych części, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i stabilność pojazdu.
- 21) Kluczowe części, które wpływają na stabilność pojazdu, nie mogą być zastępowane częściami o innej masie lub specyfikacji.
- 22) Nie używaj akumulatora, który waży mniej niż oryginalny. Akumulator pełni nie tylko funkcję przeciwwagi, ale jest również niezbędny do utrzymania stabilności pojazdu. Waga każdego akumulatora osiągnąć 47 kg, a minimalna waga każdej skrzyni akumulatorowej (w tym akumulatora) musi osiągnąć 249 kg.
- 23) Nie wolno umieszczać drabin ani rusztowań na platformie, ani opierać ich o jakkolwiek część pojazdu.
- 24) Tylko narzędzia i materiały, które są równomiernie rozłożone i mogą być bezpiecznie przenoszone przez ludzi na platformie, mogą być transportowane.
- 25) Nie wolno używać pojazdu na ruchomej powierzchni lub pojeździe.
- 26) Upewnij się, że wszystkie opony są w dobrym stanie, a nakrętki są odpowiednio dokręcone.
- 27) Temperatura otoczenia, w której eksploatowany jest pojazd to $-25^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$.
- 28) Wymień olej hydrauliczny na odpowiadający wymaganej temperaturze.
- 29) Dopuszczalne wahania napięcia zasilania pojazdu wynoszą $\pm 10\%$.

1.9 Ryzyko zmiążdżenia

- 1) Nie zbliżaj dłoni i ramion do miejsc, w których istnieje ryzyko zadrapania lub zmiążdżenia.
- 2) Podczas obsługi pojazdu na ziemi za pomocą aparatu sterowniczego należy zachować normalny osąd i dobrze zaplanować pracę. Pomiedzy operatorem, pojazdem i nieruchomym obiektem należy zachować bezpieczną odległość.

1.10 Ryzyko pracy na pochyłościach

Nie poruszaj się pojazdem po zboczu o nachyleniu przekraczającym wartość znamionową nachylenia i nachylenia bocznego pojazdu. Ocena nachylenia dotyczy pojazdu w stanie złożonym.

Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona

Platforma skierowana w dół	30% (17°)
Platforma skierowana pod górę	25% (14°)
Nachylenie boczne	25% (14°)



Ostrzeżenie

Gdy pojazd jedzie w dół, wybierz tryb średniej lub tryb niskiej prędkości, czyli ustaw przełącznik górnej skrzynki kontrolnej na tryb żółwia lub tryb ślimaka!

1.11 Ryzyko upadku

- 1) Podczas pracy personel na platformie musi nosić uprząż i przymocować ją za pomocą haka do pasa bezpieczeństwa do zatwierdzonego punktu mocowania liny. Do każdego punktu mocowania liny można przyczepić tylko jeden hak.
- 2) Nie siadaj, nie stawaj ani nie wspinasz się na poręcz platformy. Zawsze stój solidnie na podłodze platformy.

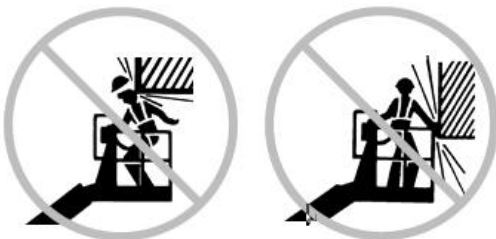


- 3) Po podniesieniu platformy operator nie może zejść z platformy.

- 4) Podłoga platformy powinna być wolna od śmieci.
- 5) Przed uruchomieniem opuść poprzeczkę zabezpieczającą wejście na platformę lub zamknij drzwi wejściowe.
- 6) Nie należy obsługiwać pojazdu, jeśli barierka nie jest prawidłowo zamontowana lub drzwi wejściowe nie gwarantują bezpiecznej obsługi.
- 7) Nie wchodzić na platformę ani z niej nie schodzić, jeśli pojazd nie znajduje się w pozycji złożonej teleskopowo.

1.12 Ryzyko kolizji

- 1) Podczas uruchamiania lub obsługi pojazdu zwracaj uwagę na martwe pola w linii wzroku.
- 2) Podczas obracania obrotnicy zwracaj uwagę na położenie wysięgnika i rufy obrotnicy.
- 3) Sprawdź obszar roboczy, aby uniknąć przeszkód lub innych możliwych zagrożeń.



- 4) Chwytając poręcz platformy, należy uważać na ryzyko zgniecenia.
- 5) Opuść wysięgnik, gdy pod spodem nie ma ludzi ani przeszkód.



- 6) Ogranicz prędkość jazdy zgodnie z warunkami naziemnymi, poziomem zagęszczenia ruchu, nachyleniem, lokalizacją personelu i innymi czynnikami, które mogą spowodować kolizję.
- 7) Nie wolno obsługiwać pojazdu na

jakimkolwiek dźwigu lub poruszającym się pojazdem podwieszonym, chyba że aparat sterowniczy dźwigu został zablokowany i/lub zostały podjęte środki ostrożności w celu zapobieżenia potencjalnej kolizji.

- 8) Podczas obsługi pojazdu unikaj wszelkich niebezpiecznych zachowań.
- 9) Użytkownicy muszą przestrzegać zasad użytkowania, zasad obowiązujących w miejscu pracy oraz przepisów dotyczących korzystania ze środków ochrony osobistej.
- 10) Należy zwrócić uwagę na strzałki kierunkowe funkcji jazdy i kierowania górnej skrzynki kontrolnej.

1.13 Ryzyko uszkodzenia podzespołów

- 1) Niedozwolone jest ładowanie akumulatora ładowarką o wartości większej niż maksymalne napięcie wyjściowe 48 V lub szybkie ładowanie w krótkim czasie.
- 2) Podczas spawania nie wolno używać pojazdu jako uziemienia.

1.14 Ryzyko wybuchu i pożaru

Nie używaj pojazdu w miejscach, w których jest to niebezpieczne lub w miejscach, w których mogą występować łatwopalne lub wybuchowe gazy lub cząsteczki.

1.15 Ryzyko uszkodzenia pojazdu

- 1) Nie używaj pojazdu, który jest uszkodzony lub wadliwy.
- 2) Przed każdą zmianą roboczą należy dokładnie przeprowadzić kontrolę przedoperacyjną pojazdu i przetestować wszystkie funkcje. Uszkodzony lub wadliwy

pojazd należy natychmiast oznaczyć i zatrzymać.

- 3) Upewnij się, że wszystkie czynności konserwacyjne zostały wykonane zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- 4) Upewnij się, że wszystkie naklejki są odpowiednio umieszczone i łatwe do zidentyfikowania.
- 5) Upewnij się, że ta instrukcja obsługi jest przechowywana w skrzynce instrukcji obsługi na platformie.

1.16 Ryzyko obrażeń ciała

- 1) Nie używaj pojazdu z wyciekami oleju hydraulicznego, który może przebić skórę lub ją poparzyć.
- 2) Nieprawidłowy kontakt z jakimkolwiek elementem pod pokrywą może spowodować poważne obrażenia. Dostęp do przedziału mają tylko wykwalifikowani, autoryzowani pracownicy serwisu. Zaleca się, aby operator przeprowadzał przegląd tylko podczas przeglądu przedoperacyjnego. Wszystkie przedziały muszą być zamknięte i zablokowane podczas pracy.

1.17 Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów

Ryzyko poparzenia

- 1) Akumulator zawiera kwas. Podczas użytkowania akumulatora należy nosić odzież ochronną i okulary ochronne.



- 2) Unikaj rozlania lub dotykania kwasu w akumulatorze. Do neutralizacji rozlanego kwasu akumulatorowego można użyć sody i wody.
- 3) Zestaw akumulatorowy musi być

umieszczony pionowo.

- 4) Nie wystawiaj akumulatora lub ładowarki na działanie wody lub deszczu.
- 5) Gdy pojazd zatrzymuje się na dłuższy czas, konieczne jest wyłączenie głównego wyłącznika zasilania.

Ryzyko wybuchu



- 1) Iskry, płomienie i zapalone papierosy nie mogą znajdować się w pobliżu akumulatora. Akumulator może uwalniać wybuchowy gaz.
- 2) Pokrywa zestawu akumulatorowego musi pozostać otwarta przez cały proces ładowania.
- 3) Nie dotykaj zacisków akumulatora ani przewodów żadnym narzędziem, które może spowodować iskrzenie.

Ryzyko uszkodzenia podzespołów

- 1) Nie ładuj akumulatora ładowarką, której napięcie przekracza maksymalne napięcie wyjściowe 48 V.
- 2) Zestaw akumulatorowy należy ładować razem.
- 3) Wtyk zestawu akumulatorowego należy odłączyć przed jego wyjęciem.

Ryzyko porażenia prądem/poparzenia

- 1) Podłącz ładowarkę wyłącznie do uziemionego, trójprzewodowego gniazda zasilania prądem zmiennym.
- 2) Codziennie sprawdzaj linie, kable i przewody pod kątem uszkodzeń. Wymień uszkodzone elementy przed użyciem

urządzenia.

- 3) Unikaj porażenia prądem z powodu kontaktu z zaciskami akumulatora. Zdejmij wszystkie pierścionki, zegarki i inne akcesoria.

Ryzyko przewrócenia

Nie używaj akumulatora, który waży mniej niż oryginalny. Akumulator pełni nie tylko funkcję przeciwwagi w podwoziu, ale jest również niezbędny do utrzymania stabilności pojazdu.

Każdy akumulator musi ważyć 47 kg. Minimalna waga każdej skrzyni akumulatorowej (w tym akumulatora) musi osiągnąć 249 kg.

Niebezpieczeństwo podczas podnoszenia

Wyjmij lub zainstaluj zestaw akumulatorowy za pomocą podnośnika widłowego.

1.18 Zamknij po każdym użyciu

- 1) Wybierz bezpieczne miejsce parkingowe, które może być solidną, płaską powierzchnią bez przeszkód i dużego natężenia ruchu.
- 2) Złóż teleskopowo wysięgnik i opuść platformę.
- 3) Przekręć kluczyk w stacyjce do położenia „OFF” i wyjmij go, aby zapobiec nieupoważnionemu użyciu.
- 4) Zablokuj koło klinem.
- 5) Naładuj akumulator.

1.19 Sprawdź opony i koła

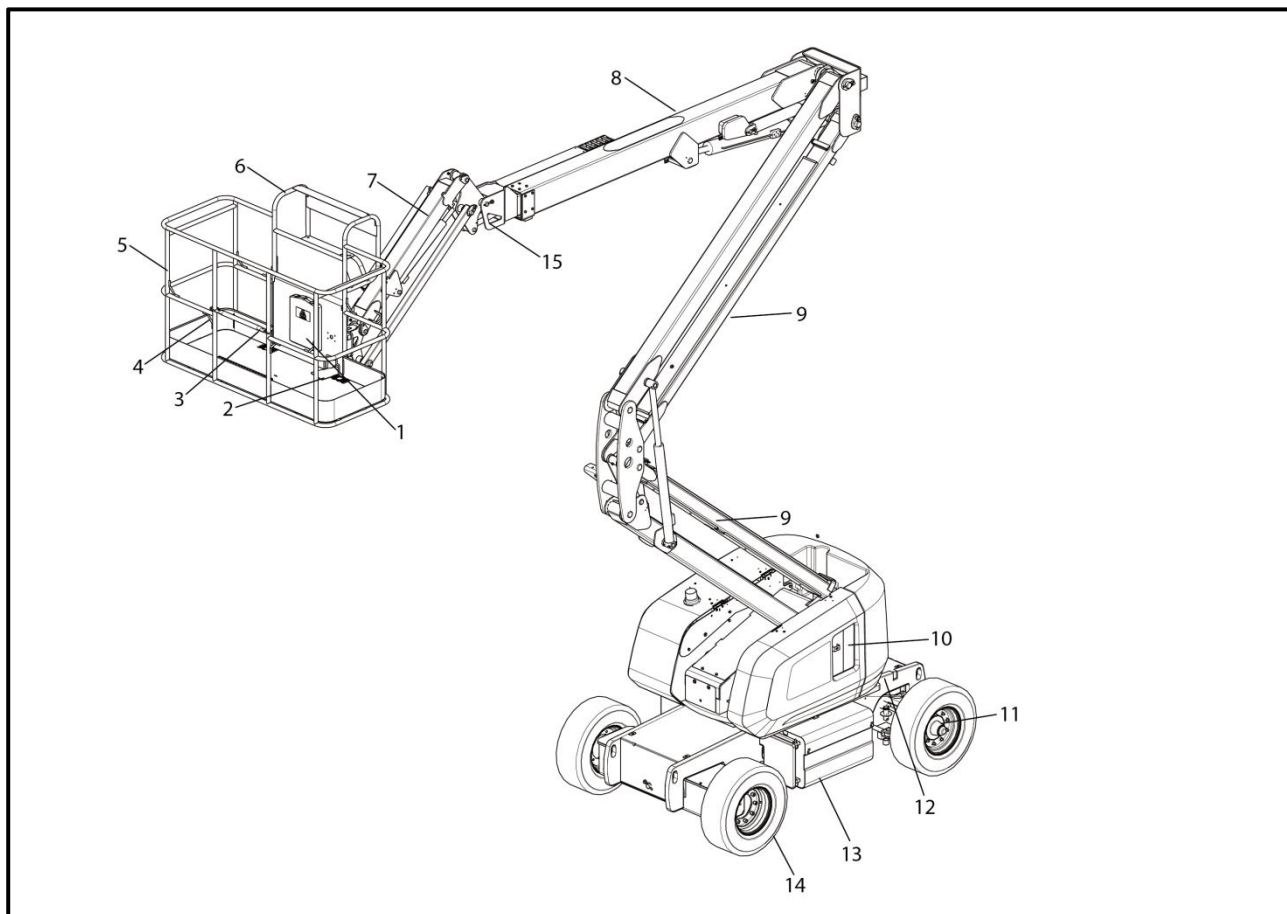
Ta kontrola jest przeprowadzana co 250 godzin lub raz na kwartał, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Utrzymanie opon i kół w dobrym stanie ma kluczowe znaczenie dla bezpiecznej eksploatacji i wydajności. Awaria opon i kół

może spowodować przechylenie platformy. Jeśli taka awaria nie zostanie wykryta i naprawiona na czas, spowoduje to również uszkodzenie części platformy.

- 1) Sprawdź bieżniki i boki opon pod kątem zadrapań, pęknięć, przebić i innego nieprawidłowego zużycia.
- 2) Sprawdź, czy koła nie są uszkodzone, zgięte lub pęknięte.
- 3) Sprawdź, czy śruby mocujące kół są dokręcone. Po odkręceniu śrub, jeśli nie ma wycieku lub nieznacznego wycieku wypełniacza i nie stwierdza się znaczącego odkształcenia korpusu opony, użytkownik może wbić młotkiem śruby, które są nieco większe niż średnica (około 5 mm) otworu odpowietrzającego. W przypadku stwierdzenia wycieku dużej ilości wypełniacza i znacznej deformacji korpusu opony, konieczne jest zmniejszenie wysokości platformy roboczej i natychmiastowa wymiana opony.

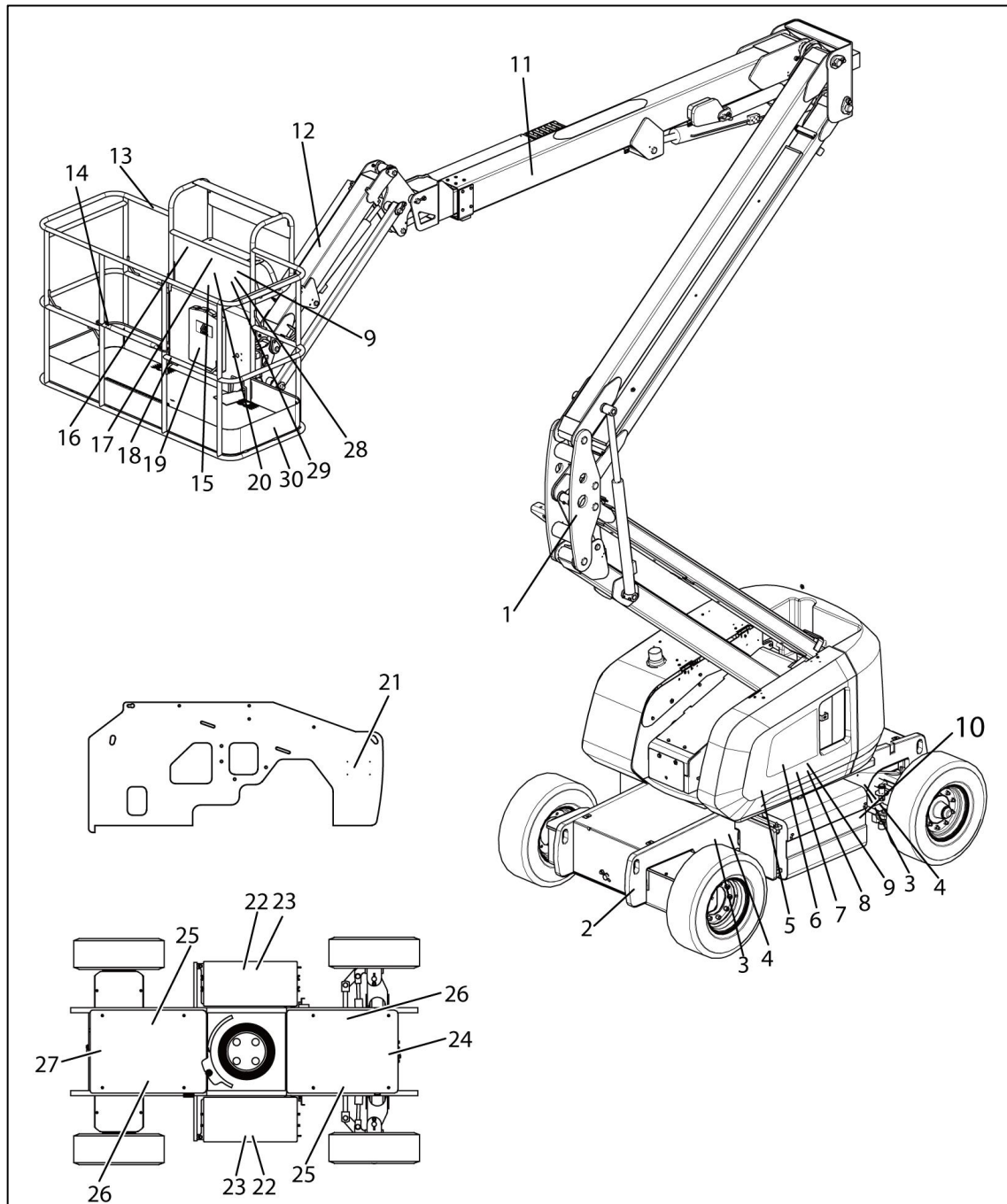
Rozdział 2 Legenda



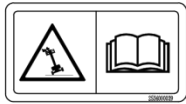
Nr	Nazwa	Nr	Nazwa
1	Skrzynka na dokumenty	9	Dolne ramię
2	Przełącznik nożny	10	Dolna skrzynka kontrolna
3	Poprzeczka zabezpieczająca wejście	11	Koło skrętne
4	Punkt zaczepienia linki	12	Ładowarka
5	Platforma	13	Skrzynia akumulatorowa
6	Górna skrzynka kontrolna	14	Koło nieskrętne
7	Przedłużenie ramienia	15	Wysięgnik pomocniczy
8	Górne ramię		

Rozdział 3 Nalepki

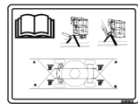
Nalepka



1-2534000039



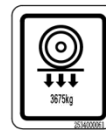
2-2534002019



3-2534000045



4-2534000061



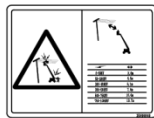
5-2534000043



6-2534000189



7-2534000048



8-2534000276



9-2534000026



10-2534000596



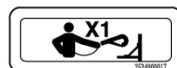
11-2534000213



12-2534000042



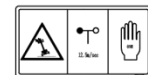
13-2534000017



14-2534000036



15-2534000037



16-2534000038



17-2534000063



18-2534000248



19-2534000119



20-2534000035



21-2534001185



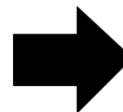
22-2534000062



23-2534000004



24-2534000052



25-2534000050



26-2534000051



27-2534000053



28-2534002021



29-2534000145

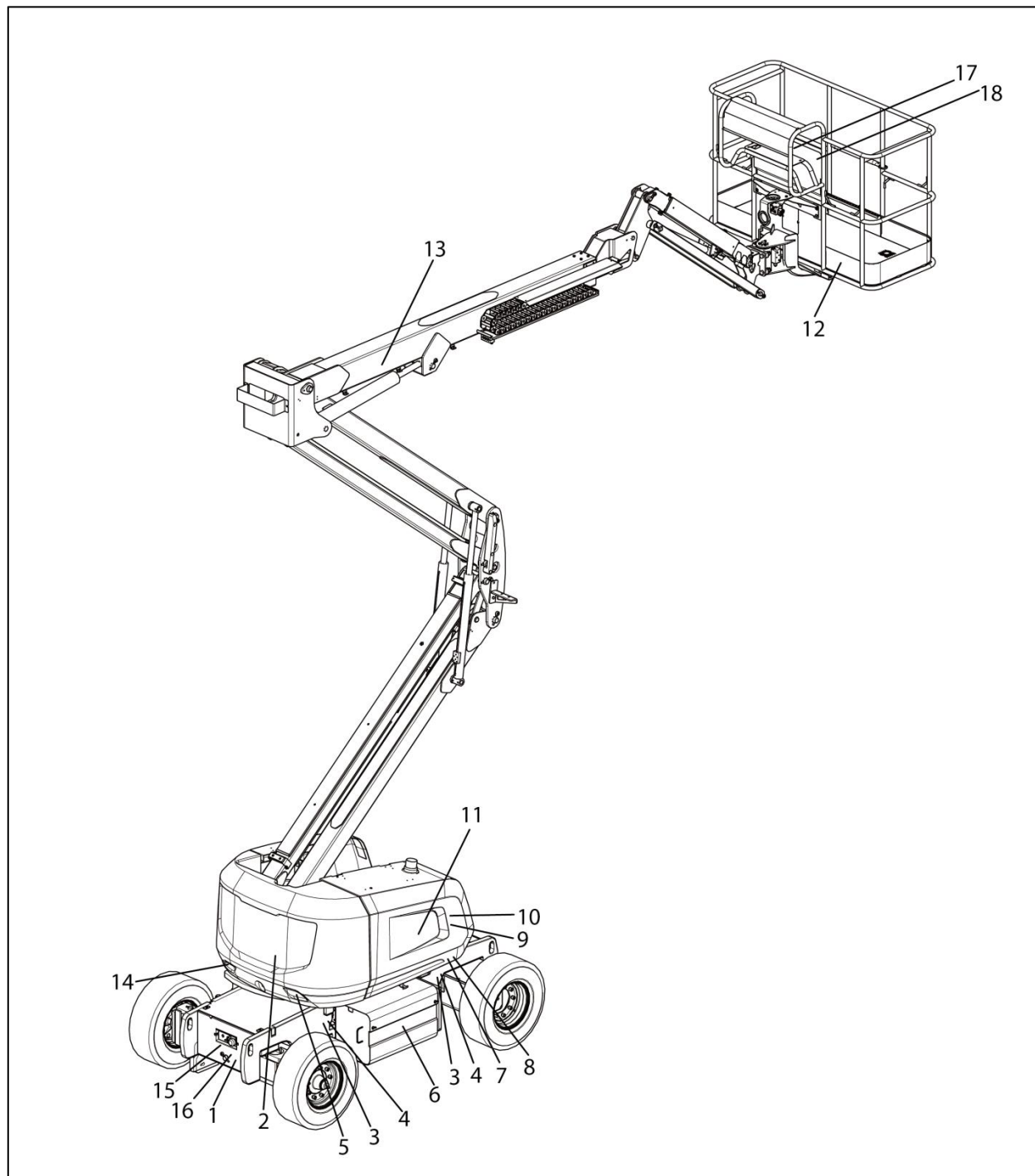


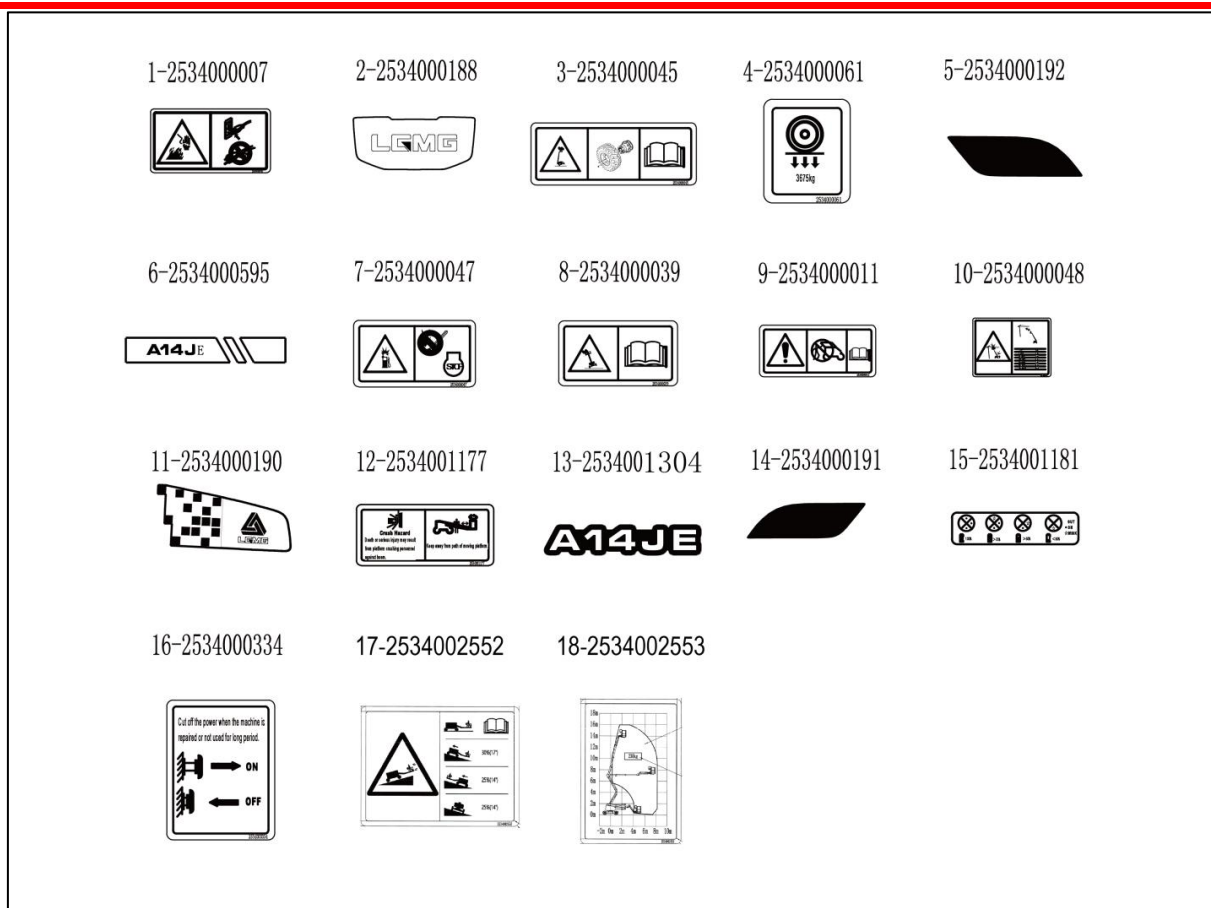
30-2534000024



Lista nalepek

Nr	Kod	Nazwa
1	2534000039	Znak uważaj na przewrócenie
2	2534002019	Znak punktu mocowania linki
3	2534000045	Znak uwaga zmień opony
4	2534000061	Znak obciążenia kół
5	2534000043	Znak ostrzegający przed zmiżdżeniem
6	2534000189	LOGO grupy-po lewej
7	2534000048	Znak ostrzegający przed porażeniem elektrycznym
8	2534000276	Nalepka-CE
9	2534000026	Znak przeczytaj instrukcję obsługi
10	2534001418	Oznaczenie modelu prawej skrzyni - A14JE
11	2534001749	LOGO grupy-LGMG
12	2534000042	Znak ostrzegawczy uważaj, by nie spaść
13	2534000017	Znak punktu mocowania linki
14	2534000036	Znak ostrzegawczy opuść środkową barierkę
15	2534000037	Znak ostrzegający przed wystawianiem ręki na zewnątrz
16	2534000038	Znak napięcia znamionowego
17	2534000063	Znak ostrzegający przed wywróceniem podczas jazdy pod górę i z góry
18	2534000248	Odporny na zarysowania
19	2534000119	Znak przeczytaj instrukcję obsługi
20	2534000035	Znak obciążenia znamionowego kosza
21	2534001185	Tabliczka znamionowa pojazdu
22	2534000062	Znak ostrzegawczy akumulatora jako przeciwwagi
23	2534000004	Znak ostrzegawczy dotyczący eksplozji i poparzenia
24	2534000053	Znak strzałki-niebieski(C010)
25	2534000050	Znak strzałki-żółty(043)
26	2534000051	Znak strzałki-niebieski(C010)
27	2534000052	Znak strzałki-żółty(043)
28	2534002021	Znak ostrzegawczy zjazdu
29	2534000145	Ostrzeżenie
30	2534000024	Linia ostrzegawcza





Nr	Kod	Nazwa
1	2534000007	Znak ostrzegający przed porażeniem elektrycznym
2	2534000188	LOGO grupy-tył
3	2534000045	Znak uwaga zmień opony
4	2534000061	Znak obciążenia kół
5	2534000192	Naklejka odblaskowa
6	2534001417	Oznaczenie modelu lewej skrzyni - A14JE
7	2534000047	Znak zakazu używania ognia
8	2534000039	Znak uważaj na przewrócenie
9	2534000011	Znak informujący o konieczności przeprowadzenia konserwacji w kabinie
10	2534000048	Znak ostrzegający przed porażeniem elektrycznym
11	2534000190	LOGO grupy-po prawej
12	2534000041	Znak ostrzegawczy trzymaj się z dala od pojazdu
13	2534001304	Znak modelu - A14JE
14	2534000191	Naklejka odblaskowa
15	2534002023	Znak wskaźnika ładowania
16	2534002022	Znak wyłącz zasilanie
17	2534002552	Znak-praca na pochyłościach
18	2534002553	Znak-Zakres ruchu

Rozdział 4 Dane techniczne

Dane techniczne

Parametry pojazdu A14JE

4.1 Parametry eksploatacyjne pojazdu

Element	Parametr	Element	Parametr
Obciążenie znamionowe (kg)	230	Obrót obrotnicy o 360° (s)	95-125
Waga pojazdu (kg)	7500	Podnoszenie wysięgnika (s)	32-40
Maksymalna liczba pracowników	2	Opuszczanie wysięgnika (s)	26-30
Maksymalna wysokość robocza (m)	15,8	Podnoszenie przedłużenia ramienia (s)	40-52
Maksymalna wysokość kosza (m)	13,8	Obniżenie przedłużenia ramienia (s)	38-46
Maksymalne wydłużenie w poziomie (m)	7,81	Wysuwanie teleskopowe ramienia (s)	22-28
Wysokość przy maksymalnym wysięgu (m)	7,26	Wsuwanie teleskopowe ramienia (s)	25-28
Promień skrętu (zewnątrzny) (m)	4,1	Podnoszenie przedłużenia ramienia (S)	38-50
Promień skrętu (wewnętrzny) (m)	1,83	Obniżenie przedłużenia ramienia (S)	22-28
Prędkość pojazdu (w stanie złożonym teleskopowo) (km/h)	4,8±0,25	Obrót kosza (s)	6-12
Prędkość pojazdu (w stanie podniesionym) (km/h)	1±0,05	Maksymalna siła ręczna (N)	400
Maksymalny dopuszczalny kąt nachylenia	3°	Maksymalna dopuszczalna prędkość wiatru (m/s)	12,5
Teoretyczna zdolność pokonywania wzniesień	30%		

4.2 Główne wymiary

Element	Parametr	Element	Parametr
Długość pojazdu (mm)	6660	Szerokość toru jazdy (mm)	1559
Szerokość pojazdu (mm)	1800	Rozstaw osi (mm)	2030
Wysokość pojazdu (mm)	1980	Prześwit (w stanie złożonym teleskopowo) (mm)	240
Rozmiar kosza roboczego (dł.×szer.) (mm)	1830×760	Specyfikacja opon	9-14,5

4.3 Układ hydrauliczny

Element	Parametr/zawartość
Typ	System typu otwartego
Główna pompa	Pompa zębata, przemieszczenie 3 ml/obr.
Silnik obrotowy	Przemieszczenie 475 ml/obr.
Ciśnienie systemu (MPa)	23,5

4.4 Układ elektryczny

Element		Parametr/zawartość
Silnik funkcjonalny	Moc znamionowa (kW)	2,6
Silnik jezdny	Moc znamionowa (kW)	3,56
Akumulator	Napięcie wyjściowe (V)	48
	Pojemność (Ah)	390
Ładowarka	Nominalne napięcie wyjściowe DC (V)	48

4.5 Układ napędowy

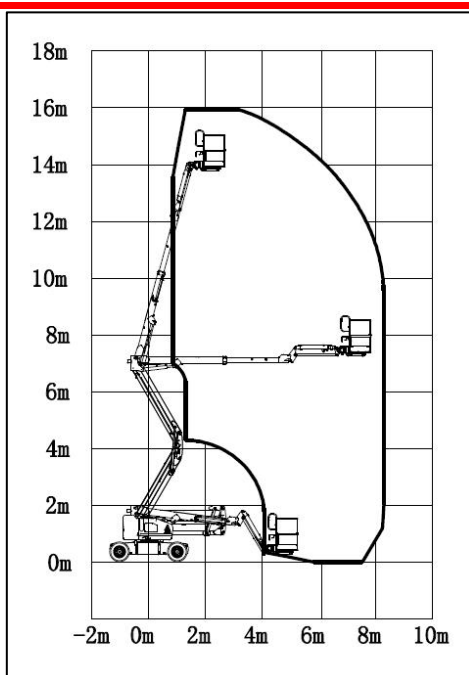
Element		Parametr/zawartość
Reduktor napędowy	Moment wyjściowy (Nm)	2825
Reduktor obrotowy	Moment wyjściowy (Nm)	820

4.6 Pojemność napełniania olejem

Element	Parametr
Olej hydrauliczny	30 l
Olej przekładniowy	0,68 l × 2

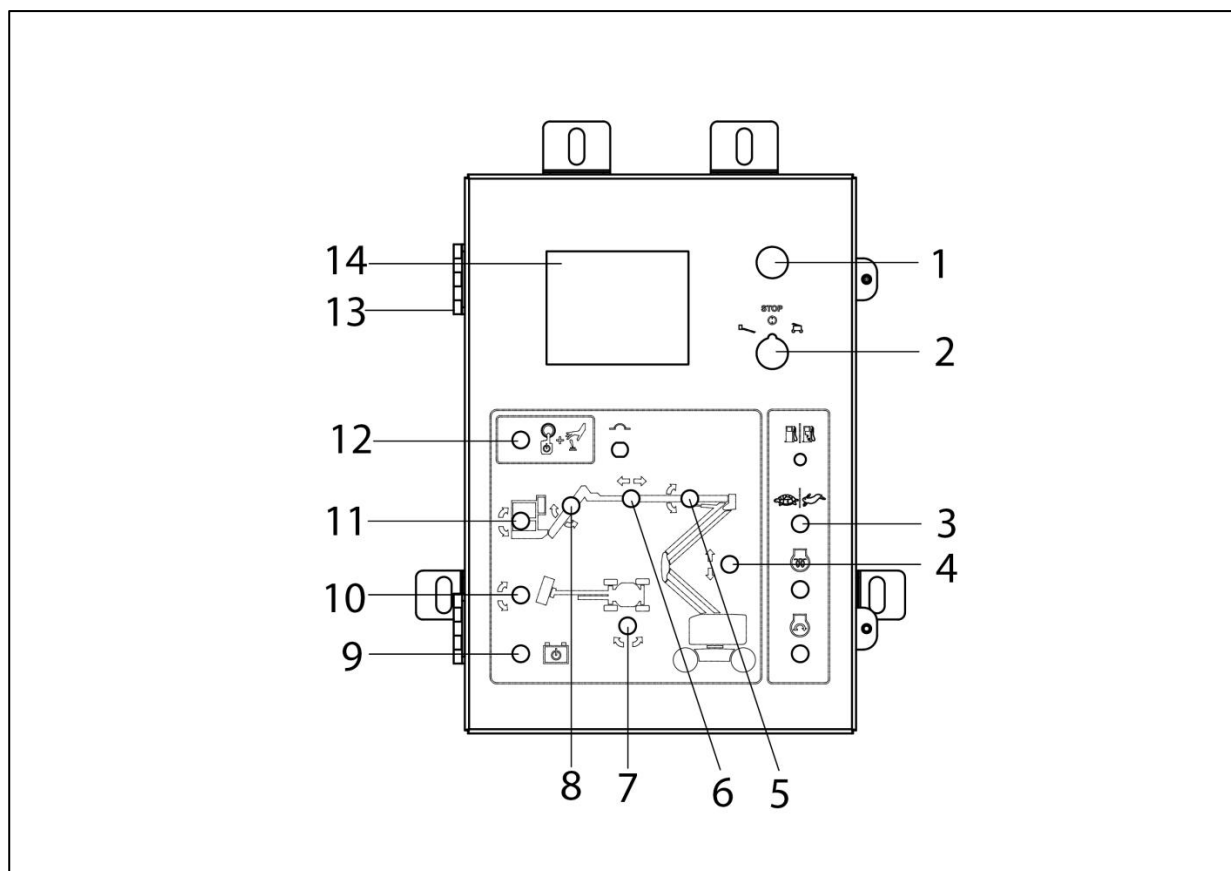
Uwaga: Uzupełniając olej hydrauliczny i olej napędowy konieczne jest użycie odpowiedniego oleju hydraulicznego i oleju napędowego w zależności od środowiska pracy i temperatury, a także zapoznanie się z następującą treścią:

Element	Warunek	Marka lepkości oleju	Masa olejowa	Uwagi
Olej hydrauliczny (l)	Najniższa temperatura > -25 ° C	Olej hydrauliczny niskotemperat urowy L-HV32	30	Zalecana marka Chevron
	-40 ° < Najniższa temperatura ≤ -25 ° C	Olej hydrauliczny ultra niskotemperat urowy L-HS32		
	Najniższa temperatura ≤ -40 ° C	10# Lotniczy olej hydrauliczny		
Olej reduktorowy	30°C < Najniższa temperatura	85W/140	0,68	SAE API 1560 GL-5
	-10°C < Najniższa temperatura < 30°C	85W/90		
	-30°C < Najniższa temperatura < -10°C	80W/90		
	Najniższa temperatura < -30°C	75W		



Rozdział 5 Aparat sterowniczy

5.1 Dolna skrzynka kontrolna

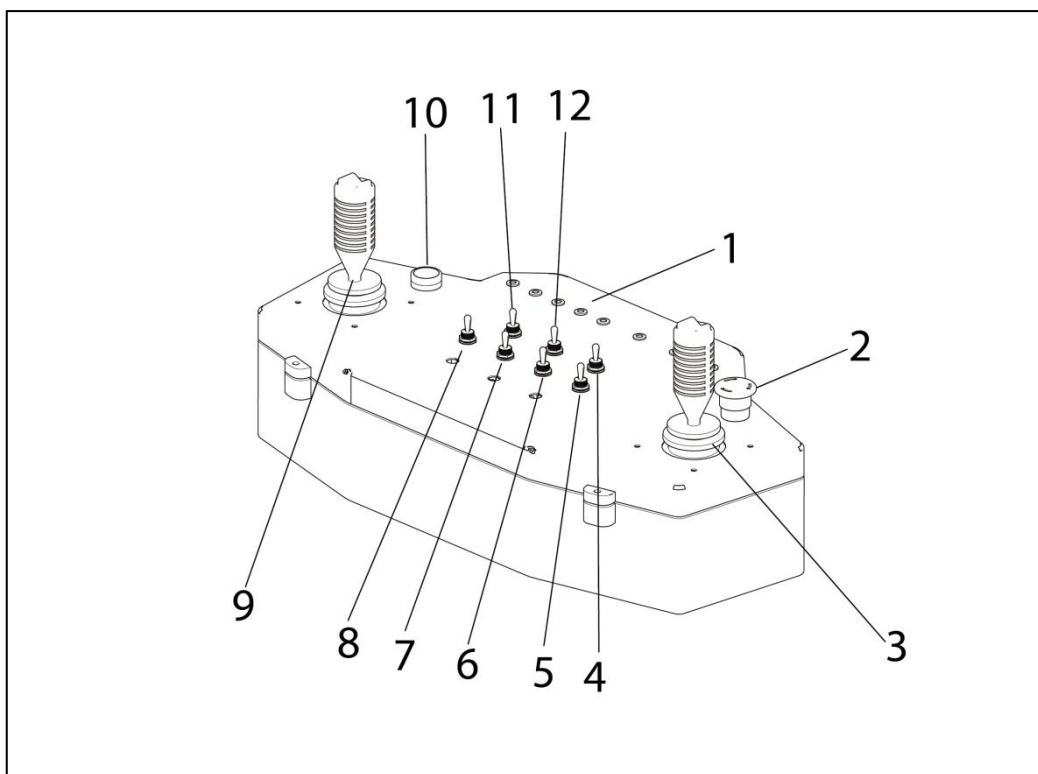


Nr	Nazwa	Nr	Nazwa
1	Dolny wyłącznik awaryjny	8	Przełącznik przedłużenia ramienia
2	Przełącznik funkcyjny	9	Przełącznik zasilania pomocniczego
3	Rezerwa	10	Przycisk obrotu platformy
4	Przełącznik dolnego ramienia	11	Przełącznik poziomowania platformy
5	Przełącznik górnego ramienia	12	Przycisk włączania funkcji
6	Przełącznik wysięgnika pomocniczego	13	Zawias
7	Przycisk obrotu obrotnicy	14	Wyświetlacz

Element	Przełącznik przyciskowy	Opis funkcji
Dolna skrzynka kontrolna	Przełącznik funkcyjny	Po przekręceniu kluczyka w pozycję „Platforma”, górna skrzynka kontrolna zostanie włączona. Po przekręceniu kluczyka w położenie „OFF” pojazd się zatrzyma. Przekręć kluczyk do położenia „Ground”, a dolna skrzynka kontrolna zostanie włączona.
	Wyłącznik awaryjny	Naciśnięciem czerwonego przycisku „Emergency Stop” do pozycji „OFF”, można wyłączyć wszystkie funkcje. Gdy każda dźwignia sterowania funkcjami lub przełącznik w pojeździe są włączone, wszystkie funkcje zostaną wyłączone. Po wyciągnięciu czerwonego przycisku „Emergency Stop” do pozycji „ON”, pojazdem można operować, a lampka ostrzegawcza powinna migać.
	Przycisk włączania funkcji	Nie naciskaj i nie przytrzymuj pokrętła włączania funkcji, spróbuj włączyć każdy przełącznik funkcji wysięgnika i platformy. Funkcje wysięgnika i platformy nie zostaną włączone. Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku włączania funkcji oraz aktywacji każdego przełącznika funkcji wysięgnika i platformy, funkcje wysięgnika i platformy powinny działać w pełnym zakresie.
	- Przekręć przełącznik funkcyjny na dolną skrzynkę kontrolną. - Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”. - Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączenia.	
	Przycisk obrotu platformy	 Po przesunięciu przycisku obrotu platformy w górę, platforma obróci się w lewo. Po przesunięciu przycisku obrotu platformy w dół, platforma obróci się w prawo.
	Przycisk obrotu obrotnicy	 Po przekręceniu przełącznika w prawo obrotnica przesunie się w prawo. Po przekręceniu przełącznika w lewo, obrotnica przesunie się w lewo.
	Przycisk podnoszenia/opuszczania górnego ramienia	 Po pociągnięciu przełącznika w górę, wysięgnik podniesie się. Po pociągnięciu przełącznika w dół, wysięgnik opuści się. Podczas opuszczania wysięgnika powinien rozleć się alarm opuszczania.
	Przycisk wysuwania/wsuwania wysięgnika pomocniczego	 Po pociągnięciu przełącznika w lewo wysięgnik zostanie wysunięty. Po naciśnięciu przełącznika w prawo wysięgnik zostanie złożony teleskopowo.
	Przycisk podnoszenia/opuszczania dolnego ramienia	 Po pociągnięciu przełącznika w górę, dolne ramię zostanie podniesione. Po pociągnięciu przełącznika w dół, dolne ramię zostanie opuszczone. Podczas opuszczania wysięgnika powinien rozleć się alarm opuszczania.

Element	Przełącznik przyciskowy	Opis funkcji
Dolna skrzynka kontrolna	Przycisk podnoszenia/opuszczania przedłużenia ramienia	 Po pociągnięciu przełącznika w górę, przedłużenie ramienia zostanie podniesione. Po pociągnięciu przełącznika w dół, przedłużenie ramienia zostanie opuszczone.
	Przełącznik poziomowania platformy	 Po pociągnięciu przełącznika poziomowania platformy do góry, jej poziom zostanie podniesiony. Po pociągnięciu przycisku poziomowania platformy w dół, jej poziom opadnie.
	Przełącznik zasilania pomocniczego	 1. Przekręć przełącznik funkcyjny na dolną skrzynkę kontrolną. 2. Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”. 3. Pociągnij przełącznik zasilania pomocniczego w jedną lub drugą stronę i powtórz powyższą procedurę. Wszystkie funkcje ramienia powinny działać.

5.2 Górna skrzynka kontrolna



Nr	Nazwa	Nr	Nazwa
1	Lampka kontrolna	7	Przycisk obrotu platformy
2	Wyłącznik awaryjny	8	Przycisk poziomowania platformy góra/dół
3	Dźwignia sterowania jazdą/skręcaniem	9	Dźwignia sterowania jazdą
4	Przełącznik włączania jazdy	10	Przycisk klaksonu
5	Przycisk wychylenia dolnego ramienia	11	Przycisk prędkości
6	Przycisk wychylenia przedłużenia ramienia	12	Przełącznik zasilania pomocniczego

Opis działania przełączników górnej skrzynki kontrolnej:

Element	Przełącznik przyciskowy	Opis funkcji
Górna skrzynka kontrolna	Wyłącznik awaryjny	Naciśnięciem czerwonego przycisku „Emergency Stop” do pozycji „OFF”, można wyłączyć wszystkie funkcje. Gdy każda dźwignia sterowania funkcjami lub przełącznik w pojeździe są włączone, wszystkie funkcje zostaną wyłączone. Po wyciągnięciu czerwonego przycisku „Emergency Stop” do pozycji „ON”, pojazd można operować.
	Przełącznik nożny	Przełącznika nożnego nie można nacisnąć i każda funkcja pojazdu powinna być włączona. W rezultacie nie można włączyć funkcji pojazdu. Po naciśnięciu przełącznika nożnego w celu aktywacji każdej dźwigni sterowania funkcjami lub przełącznika w pojeździe wszystkie funkcje ramienia i platformy powinny działać w pełnym zakresie.
	Przycisk klaksonu	Po naciśnięciu przycisku klaksonu zabrzmi klakson. Po zwolnieniu przycisku klaksonu klakson zamilknie.
	- Przekręć przełącznik funkcyjny na górną skrzynkę kontrolną. - Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”. - Naciśnij przełącznik nożny.	
	Przełącznik obrotu platformy	 Po przesunięciu przełącznika obrotu platformy w prawo, platforma obróci się w prawo. Po przesunięciu przełącznika obrotu platformy w lewo, platforma obróci się w lewo.
	Górne ramię podnoszenie/opuszczanie/wysuwanie/wsuvanie oraz obrót obrotnicy w lewo/prawo	 Po przesunięciu dźwigni sterowania w prawo, obrotnica przesunie się w prawo. Po przesunięciu dźwigni sterowania w lewo, obrotnica przesunie się w lewo.
		 Po przesunięciu dźwigni sterowania w górę, ramię podniesie się. Po przesunięciu dźwigni sterowania w dół, ramię opuści się. Podczas opuszczania wysięgnika powinien rozleć się alarm opuszczania.
		 Po naciśnięciu dolnej części przełącznika kciukowego, wysięgnik wysunie się. Po naciśnięciu górnej części przełącznika kciukowego, wysięgnik wsunie się.

Przełącznik podnoszenia/opuszczania dolnego ramienia	 Po pociągnięciu przełącznika w górę, dolne ramię zostanie podniesione. Po pociągnięciu przełącznika w dół, dolne ramię zostanie opuszczone. Podczas opuszczania wysięgnika powinien rozleć się alarm opuszczania.
Przełącznik podnoszenia/opuszczania przedłużenia ramienia	 Po pociągnięciu przełącznika w górę, przedłużenie ramienia zostanie podniesione. Po pociągnięciu przełącznika w dół, przedłużenie ramienia zostanie opuszczone.
Przełącznik poziomowania platformy	 Po pociągnięciu przełącznika poziomowania platformy do góry, jej poziom zostanie podniesiony. Po pociągnięciu przycisku poziomowania platformy w dół, jej poziom opadnie.
Dźwignia sterowania jazdą/skręcaniem	Po przesunięciu dźwigni sterowania w górę, pojazd pojedzie do przodu. Po przesunięciu dźwigni sterowania w dół, pojazd pojedzie do tyłu. Po naciśnięciu lewej strony przełącznika kołyskowego, pojazd skręci w lewo. Po naciśnięciu prawej strony przełącznika kołyskowego, pojazd skręci w prawo.
Przełącznik włączania jazdy	 Naciśnij przełącznik nożny i opuść wysięgnik do pozycji złożonej teleskopowo. Obracaj obrotnicę, aż ramię przesunie się nad więcej niż jedno koło nieskrętne. W rezultacie wskaźnik włączenia napędu powinien się zaświecić w zakresie pokazanym na rysunku. Po przesunięciu dźwigni sterowania jazdą do położenia środkowego, funkcja jazdy nie zostanie włączona. Po przesunięciu przycisku włączania jazdy w jedną stronę i powolnym przesunięciu dźwigni sterowania jazdą z położenia środkowego, funkcja jazdy powinna zostać włączona. Uwaga: Podczas obsługi układu jezdny pojazd może jechać w kierunku przeciwnym do ruchu jazdy i do ruchu dźwigni sterowania.
Przycisk prędkości	 Wybierz różne tryby prędkości w celu zwiększenia lub zmniejszenia prędkości pojazdu

	Przełącznik zasilania pomocniczego	1. Przekręcić przełącznik funkcyjny na naziemny aparat sterowniczy. 2. Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”.  3. Naciśnij przełącznik nożny. 4. Pociągnij przełącznik zasilania pomocniczego w jedną lub drugą stronę i powtórz powyższą procedurę. Wszystkie funkcje ramienia powinny działać. Funkcja jazdy może nie działać z pomocniczym zasilaniem.
--	------------------------------------	---

Wyświetlacz	Kod błędu	Opis i rozwiązanie
EVERYTHING OK 0/0	0/0	Normalne
GROUND MODE ACTIVE!, 0/0	0/0	Tryb naziemny
STARTUP!, 0/0	0/0	Rozruch
MOVING PLATFORM!, 0/0	0/0	Platforma w ruchu
MOVING JIB!, 0/0	0/0	Przedłużenie ramienia w ruchu
SWINGING!, 0/0	0/0	Obracanie
TELESCOPING!, 0/0	0/0	Składanie teleskopowe
LIFTING!, 0/0	0/0	Podnoszenie
LOWERING!, 0/0	0/0	Opuszczanie
DRIVING!, 0/0	0/0	Jazda
RELEASE FSW!, 2/2	1/1	Przełącznik nożny
NOT CALIBRATED, 1/1	1/1	Brak kalibracji
HEIGHT NOT CALIBRATED, 1/1	1/1	Wysokość nie jest skalibrowana
VEHICLE TILTED, 0/0	0/0	Przechył pojazdu
FUNCTIONS LOCKED - TEST MODE SELECTED, 2/2	2/2	Blokada funkcji, wybierz tryb testowy
SOME FUNCTIONS MUST BE USED ALONE!, 2/2	2/2	Niektóre funkcje muszą być używane samodzielnie
FUNCTIONS LOCKED - EMERGENCY PUMP, 2/2	2/2	Blokada funkcji - pompa awaryjna
FUNCTIONS LOCKED - ARM GUARD, 2/2	2/2	Blokada funkcji - zapobieganie przyciśnięciu
FUNCTIONS LOCKED - OVERLOADED, 2/2	2/2	Blokada funkcji - przeciążenie
FUNCTIONS LOCKED - UNDERLOADED, 2/2	2/2	Blokada funkcji - niedociążenie
FUNCTIONS LOCKED - TILTED, 2/2	2/2	Blokada funkcji - odchylenie
FUNCTIONS LOCKED - TOO HIGH, 2/2	2/2	Blokada funkcji - za wysoko
FUNCTIONS LOCKED - OUTRIGGERS, 2/2	2/2	Blokada funkcji - podpory
FUNCTIONS LOCKED - EXTERNAL SHUTDOWN, 2/2	2/2	Blokada funkcji - wyłączenie zewnętrzne
FUNCTIONS LOCKED - TOO HOT!, 4/2	4/2	Blokada funkcji - zbyt wysoka temperatura
DRIVE LOCKED - SEM PROBLEM, A/A	A/A	Blokada funkcji - zbyt wysoka temperatura
FAULT: CAN BUS - SEM, 6/6	6/6	Błąd: Magistrala CAN-SEM
FUNCTIONS LOCKED - NO VALVE SUPPLY!, 2/3	2/3	Blokada funkcji - brak zasilania zaworu
FAULT: CHECK ELEVATION SWITCH, 6/3	6/3	Błąd: Sprawdź przełącznik podnoszenia
FAULT: CHECK HEIGHT1 SENSOR, 6/1	6/1	Błąd: Sprawdź przełącznik wysokości
CHECK CELL#4 P3B, 6/2	6/2	Sprawdź czujnik wagowy #4

CHECK CELL#3 P3A, 6/2	6/2	Sprawdź czujnik wagowy #3
CHECK CELL#2 P2,6/2	6/2	Sprawdź czujnik wagowy #2
CHECK CELL#1 P1,6/2	6/2	Sprawdź czujnik wagowy #1
FUNCTIONS LOCKED - NOT CALIBRATED, 1/1	1/1	Blokada funkcji - nie skalibrowana
FACTORY OVERRIDE, F/F	F/F	Rozpocznij bezpieczeństwo
CHECK DRIVE / STEER SWITCHES!, 2/2	2/2	Sprawdź przełącznik jazdy/sterowania
CHECK LIFT SWITCHES!, 2/2	2/2	Sprawdź przełącznik podnoszenia
CHECK JIB SWITCHES!, 2/2	2/2	Sprawdź przełącznik przedłużenia ramienia
CHECK PLATFORM SWITCHES!, 2/2	2/2	Sprawdź przełącznik platformy
CHECK TELE SWITCHES!, 2/2	2/2	Sprawdź przełącznik teleskopowy
CHECK SWING SWITCHES!, 2/2	2/2	Sprawdź przełącznik obrotu
FUNCTIONS LOCKED - P600 PROBLEM, 7/7	7/7	Blokada funkcji - problem z P600
FAULT: PUMP MOTOR OVERLOAD!,7/7	7/7	Błąd: Przeciążony silnik pompy
FAULT: CAPBANK VOLTAGE TOO LOW!,7/7	7/7	Napięcie zbyt niskie
FAULT: CAPBANK VOLTAGE TOO HIGH!,7/7	7/7	Napięcie zbyt wysokie
FAULT: BATTERY VOLTAGE TOO LOW!, 4/4	4/4	Błąd: Napięcie akumulatora zbyt niskie
FAULT: BATTERY VOLTAGE TOO HIGH!,4/4	4/4	Błąd: Napięcie akumulatora zbyt wysokie
FAULT: CAN BUS - LOADCELL, 6/6	6/6	Błąd: Magistrala CAN czujnika wagowego
FAULT: CAN BUS - MATRIX, 6/6	6/6	Błąd: Matryca magistrali CAN
FAULT: CAN BUS - P440, 6/6	6/6	Błąd: Magistrala CAN-P440
FAULT: CAN BUS - P600, 6/6	6/6	Błąd: Magistrala CAN P600
FAULT: ENERGIZED VALVE - CHECK WIRING!, 3/2	3/2	Błąd: Zawór hydrauliczny - sprawdź okablowanie
FAULT: BAD INTERNAL SAFETY SWITCH!, 3/4	3/4	Błąd: Uszkodzony wewnętrzny wyłącznik bezpieczeństwa
FAULT: VALVE FEEDBACK HIGH!, 3/2	3/2	Błąd: Wysokość sprzężenia zwrotnego zaworu
FAULT: CUSTOMER, 1/1	1/1	Błąd: Hasło klienta

Rozdział 6 Inspekcja przed rozpoczęciem pracy

6.1 Nie można wykonywać żadnych czynności, chyba że

Użytkownik rozumie zasady bezpiecznej obsługi pojazdu zawarte w niniejszej instrukcji i stosuje się do nich.

- 1) Unikaj niebezpiecznych sytuacji.
- 2) Należy zawsze przeprowadzać kontrolę przed rozpoczęciem pracy. Przed przejściem do następnego kroku należy zapoznać się z kontrolą przed rozpoczęciem pracy.
- 3) Sprawdź miejsce pracy.
- 4) Zawsze należy przeprowadzić test działania przed użyciem.
- 5) Używaj pojazdu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

6.2 Podstawowe zasady

- 1) Obowiązkiem operatora jest przeprowadzenie kontroli przed rozpoczęciem pracy i rutynowej konserwacji.
- 2) Kontrola przed rozpoczęciem pracy jest czynnością intuicyjną, która jest przeprowadzana przez operatora przed rozpoczęciem każdej zmiany. Celem kontroli jest sprawdzenie, czy nie ma znaczących problemów z pojazdem zanim operator przeprowadzi test działania.
- 3) Kontrola przed rozpoczęciem pracy może być również wykorzystana w celu określenia, czy konieczna jest rutynowa konserwacja. Operator może przeprowadzać rutynową konserwację tylko elementów określonych w niniejszej instrukcji obsługi.
- 4) Patrz: lista kontrolna na następnej stronie i sprawdź każdą pozycję.
- 5) W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń lub nieautoryzowanych zmian odbiegających od normalnego stanu, pojazd powinien zostać oznakowany, a jego eksploatacja zabroniona.

- 6) Serwisowanie pojazdu może być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników serwisu, zgodnie z instrukcjami producenta. Po wykonaniu czynności konserwacyjnych operator musi ponownie przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy, a dopiero potem przeprowadzić test działania.
- 7) Regularne kontrole serwisowe powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanych techników naprawczych zgodnie ze specyfikacjami producenta i wymaganiami wymienionymi w instrukcji obsługi.

6.3 Inspekcja przed rozpoczęciem pracy

- 1) Upewnij się, że instrukcja obsługi jest kompletna, czytelna i przechowywana w skrzynce na instrukcję obsługi na platformie.
- 2) Upewnij się, że wszystkie naklejki są wyraźne, czytelne i znajdują się we właściwym miejscu. Patrz: rozdział o naklejkach.
- 3) Sprawdź olej hydrauliczny pod kątem wycieków i sprawdź, czy poziom oleju jest właściwy. Proszę uzupełniać olej w miarę potrzeb. Patrz: część „Konserwacja”.
- 4) Sprawdź płyn w akumulatorze pod kątem wycieków i odpowiedniego poziomu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz: część „Konserwacja”.
- 5) Sprawdź następujące elementy lub obszary pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu, brakujących części oraz nieautoryzowanych zmian:
 - Podzespoły elektryczne, przewody i kable
 - Blok zaworowy, wąż, złącze, siłownik
 - Zbiornik hydrauliczny
 - Silnik jezdny, silnik obrotu i reduktor napędowy
 - Podkładka pod ramię
 - Opony i koła
 - Wyłącznik krańcowy, czujnik przechyłu

i klakson

- Nakrętki, śruby i inne elementy mocujące
 - Podzespoły przeciążeniowe platformy
 - Poprzeczka zabezpieczająca wejście na platformę
 - Lampka alarmowa
 - Dźwignia sterowania platformą
- 6) Sprawdź cały pojazd pod kątem następujących elementów:
- Pęknięć spawów lub elementów konstrukcji
 - Wgniecenie lub uszkodzenie pojazdu
 - Upewnij, że wszystkie elementy konstrukcji i inne krytyczne podzespoły są kompletne, a wszystkie skojarzone elementy mocujące i sworznie znajdują się we właściwym położeniu i są dokręcone.
 - Upewnij się, że akumulator jest prawidłowo umieszczony i podłączony.
 - Po zakończeniu kontroli upewnij się, że wszystkie pokrywy przedziałów są odpowiednio założone i zablokowane.

Rozdział 7 Kontrola miejsca pracy

7.1 Nie można wykonywać żadnych czynności, chyba że

Użytkownik rozumie zasady bezpiecznej obsługi pojazdu zawarte w niniejszej instrukcji i stosuje się do nich.

- 1) Unikaj niebezpiecznych sytuacji.
- 2) Należy zawsze przeprowadzać kontrolę przed rozpoczęciem pracy.
- 3) Sprawdź miejsce pracy. Przed przejściem do następnego kroku należy zapoznać się z kontrolą przed rozpoczęciem pracy.
- 4) Zawsze należy przeprowadzić test działania przed użyciem.
- 5) Używaj pojazdu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

- 6) Niebezpieczna lokalizacja
- 7) Wsparcie powierzchniowe, które nie jest wystarczające, aby utrzymać w pełni obciążony pojazd
- 8) Wiatr i warunki pogodowe
- 9) Nieupoważniony personel
- 10) Inne możliwe niebezpieczne warunki

7.2 Podstawowe zasady

- 1) Inspekcja miejsca pracy pomoże operatorowi określić, czy miejsce pracy jest bezpieczne dla obsługi pojazdu. Przed przemieszczeniem pojazdu do miejsca pracy operator powinien przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy.
- 2) Operator jest odpowiedzialny za zrozumienie i zapamiętanie zagrożeń w miejscu pracy oraz za bycie świadomym tych zagrożeń i ich unikanie podczas przemieszczania, instalowania i obsługi pojazdu.

7.3 Inspekcja miejsca pracy

Należy zachować ostrożność i unikać następujących niebezpiecznych sytuacji

- 1) Stromizny lub jaskinie ze stromiznami
- 2) Występy, przeszkody lub gruz
- 3) Nachylona powierzchnia
- 4) Niestabilna lub gładka powierzchnia
- 5) Przeszkody na wysokości i przewody wysokiego napięcia

Rozdział 8 Test działania

8.1 Nie można wykonywać żadnych czynności, chyba że

Użytkownik rozumie zasady bezpiecznej obsługi pojazdu zawarte w niniejszej instrukcji i stosuje się do nich.

- 1) Unikaj niebezpiecznych sytuacji.
- 2) Należy zawsze przeprowadzać kontrolę przed rozpoczęciem pracy.
- 3) Sprawdź miejsce pracy.
- 4) Zawsze należy przeprowadzić test działania przed użyciem.
- 5) Przed przejściem do następnego kroku należy zapoznać się z testem działania i inspekcją.
- 6) Używaj pojazdu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

8.2 Podstawowe zasady

- 1) Testy działania służą do wykrywania usterek przed użyciem pojazdu.
- 2) Operator musi wykonać opisane czynności, aby sprawdzić wszystkie funkcje pojazdu.
- 3) Nie używaj niesprawnego pojazdu. W przypadku wykrycia usterki należy oznaczyć i zatrzymać pojazd.
- 4) Serwisowanie pojazdu może być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników serwisu, zgodnie z instrukcjami producenta.
- 5) Po zakończeniu konserwacji operator musi ponownie przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem eksploatacji i test działania przed rozpoczęciem eksploatacji pojazdu.

8.3 Test działania

- 1) Wybierz miejsce testowe, które jest solidne, poziome i wolne od przeszkód.
- 2) Upewnij się, czy zaciski akumulatora są podłączone prawidłowo.

8.4 Testy dolnej skrzynki kontrolnej

- 1) Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji dolnej skrzynki kontrolnej.
- 2) Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”.

Rezultat: Lampka alarmowa zaczyna migać.

Test zatrzymania awaryjnego

- 1) Naciśnij naziemny czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „OFF”.

Rezultat: Nie można włączyć żadnej funkcji.

- 2) Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”.

Test funkcji pojazdu

- 1) Nie naciskaj i nie przytrzymuj przycisku włączania funkcji. Spróbuj włączyć każdy przycisk funkcji ramienia i platformy.

Rezultat: Nie można włączyć funkcji ramienia i platformy.

- 2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji i aktywuj każdy przełącznik funkcji ramienia i platformy.

Rezultat: Funkcje ramienia i platformy powinny działać w pełnym zakresie. Gdy ramię jest opuszczane, powinien włączyć się alarm opuszczania (jeśli jest na wyposażeniu).

Test kontroli wspomagania

- 1) Ustaw przełącznik kluczykowy w położeniu naziemnego aparatu sterowniczego.
- 2) Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”.
- 3) Pozostaw włącznik zasilania pomocniczego w pozycji włączonej i aktywuj każdy z przycisków funkcyjnych wysięgnika.

Uwaga: Aby oszczędzać energię akumulatora, przetestuj każdą funkcję częściowo.

- 4) Rezultat: Wszystkie funkcje powinny działać.

8.5 Test górnej skrzynki kontrolnej

Test zatrzymania awaryjnego

- 1) Naciśnij czerwony przycisk „Emergency Stop” platformy do pozycji „OFF”.
- 2) Uruchom każdą dźwignię sterowania funkcją lub przycisk pojazdu.

Rezultat: Nie można włączyć żadnej funkcji.

- 3) Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”.

Test czujnika nachylenia

- 1) Przekręć kluczyk na górną skrzynkę kontrolną. Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” platformy do pozycji „ON”.
- 2) Naciśnij przełącznik nożny.
- 3) Podnieś górne ramię o około 0,9 m. Pojazd znajduje się na 3° pochyłości wzdłuż wysięgnika lub 3° w kierunku prostopadłym do wysięgnika.

Rezultat: Wskaźnik nachylenia powinien być zawsze włączony i powinien rozlegać się dźwięk brzęczyka. Ograniczenie funkcji wysuwania, podnoszenia i jazdy.

- 4) Opuść górne ramię do pozycji złożonej teleskopowo i podnieś dolne ramię o ok. 0,9 m. Pojazd znajduje się na 3° pochyłości wzdłuż wysięgnika lub 3° w kierunku prostopadłym do wysięgnika.

Rezultat: Wskaźnik nachylenia powinien być zawsze włączony i powinien rozlegać się dźwięk brzęczyka. Ograniczenie funkcji wysuwania, podnoszenia i jazdy.

- 5) Opuść dolnego ramienia do pozycji złożonej teleskopowo, wysuń górne ramię o ok. 0,6 m gdy pojazd znajduje się na 3° pochyłości wzdłuż wysięgnika lub 3° w kierunku prostopadłym do wysięgnika.

Rezultat: Wskaźnik nachylenia powinien być zawsze włączony i powinien rozlegać się dźwięk brzęczyka. Ograniczenie funkcji wysuwania, podnoszenia i jazdy.

- 6) Pojazd znajduje się w stanie złożonym teleskopowo. Pojazd znajduje się na 3° pochyłości wzdłuż wysięgnika lub 3° w kierunku prostopadłym do wysięgnika.

Rezultat: Wskaźnik nachylenia może się nie świecić, a brzęczyk będzie emitował dźwięk. Ograniczenie funkcji wysuwania i podnoszenia.

Test klaksonu

- 1) Naciśnij przycisk klaksonu.

Rezultat: Rozlegnie się sygnał klaksonu.

Test przełącznika nożnego

- 1) Nie naciskaj przełącznika nożnego i testuj funkcje pojazd .

Rezultat: Nie można włączyć funkcji pojazdu.

Test funkcji pojazdu

- 1) Naciśnij przełącznik nożny.
- 2) Uruchom każdą dźwignię sterowania funkcją lub przycisk pojazdu.

Rezultat: Wszystkie funkcje ramienia/platformy powinny działać poprawnie w pełnym zakresie.



Ostrzeżenie: Prędkość funkcji

wysięgnika można regulować przez przestawienie przełącznika przycisku regulacji prędkości roboczej wysięgnika. Na funkcje jazdy i kierowania nie ma wpływu przełącznik regulacji prędkości roboczej wysięgnika.

Test funkcji jazdy i sterowania

- 1) Naciśnij przełącznik nożny.
- 2) Po przesunięciu prawego uchwyty sterowania do góry pojazd będzie jechał do przodu, a po przesunięciu prawego uchwyty sterowania do dołu pojazd będzie jechał do tyłu.
- 3) Po naciśnięciu lewej strony przełącznika kciukowego, pojazd skręci w lewo, a po naciśnięciu prawej strony przełącznika kciukowego, pojazd skręci w prawo.

Test funkcji jazdy i hamowania

- 1) Naciśnij przełącznik nożny.

- 2) Powoli przesuwaj prawą dźwignię sterowania, aż pojazd zacznie się poruszać do przodu lub do tyłu, a następnie z powrotem ustaw dźwignię w położeniu środkowym.

Rezultat: Pojazd nagle się zatrzyma.



Ostrzeżenie: Hamulec musi być w stanie zatrzymać pojazd na każdej pochyłości, na którą może on się wspiąć.

Test systemu umożliwiającego jazdę

- 1) Naciśnij przełącznik nożny i opuść wysięgnik do pozycji złożonej teleskopowo.
- 2) Obracaj obrotnicę, aż wysięgnik przesunie się nad więcej niż jedno koło nieskrętne.

Rezultat: Wskaźnik możliwości jazdy powinien się zaświecić, gdy wysięgnik znajduje się w dowolnym położeniu we wskazanym na rysunku zakresie.



- 3) Powoli przesunąć dźwignię sterowania jazdą w położenie środkowe.

Rezultat: Nie można włączyć funkcji jazdy.

- 4) Przesunąć przełącznik włączania jazdy w jedną stronę, powoli przesuwając dźwignię sterowania napędu z położenia środkowego.

Rezultat: Funkcja jazdy powinna zostać włączona.



Ostrzeżenie: Podczas obsługi układu jezdnych pojazd może jechać w kierunku przeciwnym do ruchu jazdy i do ruchu dźwigni sterowania.

Test ograniczonej prędkości jazdy

- 1) Naciśnij przełącznik nożny.
- 2) Podnieś górne ramię o około 0,9 m.
- 3) Powoli przesuwaj dźwignię sterowania jazdą do pozycji pełnej jazdy.

Rezultat: Maksymalna osiągalna prędkość jazdy

nie może przekraczać 1 km/h, gdy górne ramię jest podniesione.

- 4) Opuść górne ramię do stanu złożonego teleskopowo.
- 5) Podnieś dolne ramię o około 0,9 m.
- 6) Powoli przesuwaj dźwignię sterowania jazdą do pozycji pełnej jazdy.

Rezultat: Maksymalna osiągalna prędkość jazdy nie może przekraczać 1 km/h, gdy dolne ramię jest podniesione.

- 7) Opuść dolne ramię do stanu złożonego teleskopowo.
- 8) Wysuń górne ramię o około 0,6 m.
- 9) Powoli przesuwaj dźwignię sterowania jazdą do pozycji pełnej jazdy.

Rezultat: Maksymalna osiągalna prędkość jazdy nie może przekraczać 1 km/h, gdy górne ramię jest wysunięte.

- 10) Złóż teleskopowo wysięgnik.

Jeżeli prędkość jazdy przekracza 1 km/h, gdy górne i dolne ramię jest podniesione lub wysunięte, pojazd powinien zostać natychmiast oznakowany i zatrzymany.

Test kontroli wspomagania

- 1) Przekręć przełącznik funkcyjny na górną skrzynkę kontrolną.
- 2) Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”
- 3) Naciśnij przełącznik nożny.
- 4) Naciśnij przycisk zatrzymania awaryjnego i włącz każdą dźwignię lub przycisk sterowania wysięgnika.



Ostrzeżenie: Aby oszczędzać energię akumulatora, przetestuj każdą funkcję częściowo.

Rezultat: Nie można włączyć żadnej funkcji wysięgnika i sterowania. Funkcja jazdy jest ograniczona.

Test funkcji wyboru podnoszenia/jazdy

- 1) Naciśnij przełącznik nożny.
- 2) Przesunąć dźwignię sterowania jazdą

z położenia środkowego i włącz jeden przycisk funkcyjny wysięgnika.

Rezultat: Funkcja wysięgnika działa normalnie.

Rozdział 9 Instrukcje użytkowania

9.1 Nie można wykonywać żadnych czynności, chyba że

Użytkownik rozumie zasady bezpiecznej obsługi pojazdu zawarte w niniejszej instrukcji i stosuje się do nich.

- 1) Unikaj niebezpiecznych sytuacji.
- 2) Należy zawsze przeprowadzać kontrolę przed rozpoczęciem pracy.
- 3) Sprawdź miejsce pracy.
- 4) Zawsze należy przeprowadzić test działania przed użyciem.
- 5) Używaj pojazdu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

9.2 Podstawowe zasady

- 1) Pojazd jest samojezdnym podnośnikiem elektrycznym wyposażonym w platformę roboczą na przegubowym mechanizmie ramienia. Wibracje generowane podczas pracy pojazdu nie będą niebezpieczne dla operatora stojącego na platformie roboczej. Pojazd może być używany do załadunku pracowników i ich przenośnych narzędzi na określoną wysokość od ziemi lub do osiągnięcia określonego obszaru roboczego nad pojazdem lub sprzętem.
- 2) W rozdziale instrukcji użytkownika znajdują się szczegółowe instrukcje dotyczące wszystkich aspektów obsługi pojazdu. Operator jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszystkich zasad bezpieczeństwa i instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.
- 3) Dodatkowo, oprócz podnoszenia pracowników i narzędzi do napowietrznych miejsc pracy, pojazd przestaje być bezpieczny w przypadku korzystania z niego w innych celach.



Ostrzeżenie: Zabrania się przewożenia ładunków przez ten pojazd.

- 4) Pojazd może być eksploatowany wyłącznie przez przeszkolony i upoważniony personel.

Jeśli podczas tej samej zmiany roboczej więcej niż jeden operator używa tego samego pojazdu w różnym czasie, muszą to być wykwalifikowani operatorzy i muszą przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i instrukcji zawartych w instrukcji obsługi i konserwacji. Oznacza to, że każdy nowy operator powinien przed uruchomieniem pojazdu przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy, testy działania i inspekcje miejsca pracy.

9.3 Awaryjne zatrzymanie

- 1) W naziemnym układzie sterowania lub w układzie sterowania na platformie naciśnij czerwony przycisk „Emergency Stop” w położenie „OFF”, aby wyłączyć wszystkie funkcje.
- 2) Funkcja powinna zostać naprawiona, jeśli nadal działa po naciśnięciu któregośkolwiek z czerwonych przycisków zatrzymania awaryjnego.
- 3) Wybranie i uruchomienie dolnej skrzynki kontrolnej spowoduje przerwanie działania czerwonego przycisku „Emergency Stop” na platformie. Pierwszeństwo ma dolna skrzynka kontrolna.

9.4 Pomocniczy układ sterowania

Jeśli główne zasilanie zawiedzie, należy użyć zasilania pomocniczego.

- 1) Przekręć przełącznik funkcyjny na dolną lub górną skrzynkę kontrolną.
- 2) Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”.
- 3) Podczas obsługi jednostki napędowej (tj. pompy awaryjnej) na platformie, naciśnij przełącznik nożny.
- 4) Włącz żądaną funkcję, jednocześnie utrzymując otwartą jednostkę napędową (tj. pompę awaryjną).
- 5) Funkcja jazdy może nie działać z jednostką napędową.

9.5 Praca z ziemi

- 1) Przekręć przełącznik funkcyjny na dolną skrzynkę kontrolną.
- 2) Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” do pozycji „ON”.

Dostosuj pozycję platformy

- 1) Przesuń przełącznik przycisku aktywacji funkcji na jedną ze stron.
- 2) Przesuń odpowiedni przełącznik zgodnie z oznaczeniem na panelu sterowania.
- 3) Funkcje napędu i kierowania nie są dostępne przez dolną skrzynkę kontrolną. Dolna skrzynka kontrolna nie jest wyposażona w przełączniki do jazdy i kierowania.

9.6 Praca z platformy

- 1) Przekręć przełącznik funkcyjny na górną skrzynkę kontrolną.
- 2) Wyciągnij czerwony przycisk „Emergency Stop” na ziemi i na platformie do pozycji „ON”.
- 3) Przed przystąpieniem do eksploatacji pojazdu należy upewnić się, że akumulator jest podłączony.

Dostosuj pozycję platformy

- 1) Naciśnij przełącznik nożny.
- 2) Powoli przesuń odpowiednią dźwignię sterowania funkcją lub przełącznik zgodnie z oznaczeniem na panelu sterowania.

Kierowanie

- 1) Naciśnij przełącznik nożny.
- 2) Obrócić koła skrętne przez popchnięcie przełącznika kciukowego, znajdującego się na górze dźwigni sterowania. Po naciśnięciu lewego przycisku przełącznika kciukowego pojazd skręci w lewo; po naciśnięciu prawego przycisku przełącznika kciukowego pojazd skręci w prawo.

Jazda

- 1) Naciśnij przełącznik nożny.
- 2) Zwiększ prędkość: Powoli przesun

dźwignię sterowania jazdą z położenia środkowego.

- 3) Zmniejsz prędkość: Powoli przesun dźwignię sterowania jazdą w położenie środkowe.
- 4) Zatrzymaj: Ustaw dźwignię jazdy w położeniu środkowym lub zwolnij przełącznik nożny.
- 5) Określ kierunek, w którym jedzie pojazd, zgodnie ze strzałką kierunkową na górnej skrzynce kontrolnej.
- 6) Prędkość ruchu pojazdu będzie ograniczona, gdy wysięgnik jest podniesiony

 **Ostrzeżenie: Ciągła jazda może prowadzić do wysokiej temperatury silnika lub urządzenia sterującego. W tym czasie urządzenie sterujące jest w stanie ochrony przed wysoką temperaturą, a działanie napędu jest ograniczone. Proszę zatrzymać maszynę i poczekać, aż temperatura silnika lub urządzenia sterującego obniży się przed dalszą jazdą.**

Jazda po pochyłości

- 1) Określ wartości znamionowe maszyny na podjazdach i zjazdach.



Maksymalne wartości znamionowe pochyłości, zjazd platformy: 30% (17°)



Maksymalne wartości znamionowe pochyłości, podjazd platformy (zdolność wspinania się): 25% (14°)



Maksymalna wartość znamionowa pochyłości: 25% (14°)

 **Ostrzeżenie: Gdy pojazd jedzie w dół, wybierz tryb średniej lub tryb niskiej prędkości, czyli ustaw przełącznik górnej skrzynki kontrolnej**

na tryb żółwia lub tryb ślimaka!



Ostrzeżenie: Wartość

znamionowa nachylenia jest ograniczona przez warunki podłoża i przyczepność.

Upewnij się, że wysięgnik znajduje się poniżej pozycji poziomej, a platforma znajduje się między kołami nieskrętnymi. Ustaw przełącznik selektora prędkości jazdy w pozycji przechyłu pojazdu.

2) Określ nachylenie

Zmierz nachylenie za pomocą cyfrowego pochyłomierza lub wykonaj poniższe czynności.

Wymagane są następujące narzędzia:

Linijka, prosty blok o długości co najmniej 1m, taśma miernicza

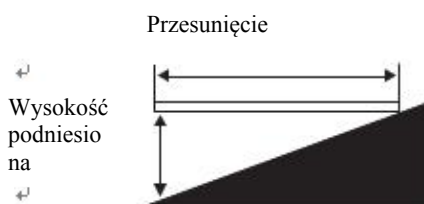
Umieść blok na zboczu.

Umieść linijkę na górnej krawędzi bloku na końcu pochyłości i podnieś koniec bloku, aż znajdzie się na poziomie.

Utrzymuj blok w poziomie i zmierz odległość pionową od spodu bloku do podłoża.

Podziel odległość na taśmie mierniczej (wysokość podniesiona) przez długość bloku (skok) i pomnóż przez 100,

np.:



Drewniany blok = 3,6 m

Przesunięcie = 3,6 m

Podniesiona wysokość = 0,3 m

$0,3/3,6=0,083 \cdot 100=8,3\%$ wartości znamionowej

Jeżeli nachylenie zbocza przekracza maksymalny wskaźnik podjazdu, zjazdu lub nachylenia bocznego, pojazd musi zostać podniesiony lub przetransportowany w górę i w dół pochyłości. Patrz: część „Transport i podnoszenie”.

Włączanie jazdy

- 1) Jeśli wskaźnik jest włączony, oznacza to, że wysięgnik przesunął się z więcej niż dwóch kół nieskrętnych, a funkcja jazdy jest wyłączona.
- 2) Aby ruszyć, przesunąć przełącznik włączania jazdy w jedną ze stron, powoli przesuwając dźwignię sterowania jazdą z położenia środkowego.

Uwaga: Pojazd może poruszać się w kierunku przeciwnym do dźwigni jazdy i kierowania.

- 3) Zawsze określaj kierunek, w którym jedzie pojazd, zgodnie ze strzałką kierunkową na górnym panelu kontrolnym.

9.7 Wskaźnik przeciążenia platformy

Jeśli wskaźnik jest włączony na stałe i rozlega się brzęczyk alarmowy, oznacza to, że platforma jest przeciążona i wszystkie funkcje zostaną wyłączone. Zdejmij ładunek z platformy, aż wskaźnik zgaśnie.

9.8 Wskaźnik braku wypoziomowania pojazdu (jeśli jest w wyposażeniu)

Jeśli wskaźnik świeci, oznacza to, że pojazd nie jest wypoziomowany. Gdy wskaźnik świeci, włączy się brzęczyk a pojazd należy przenieść na twardą, poziomą powierzchnię.

9.9 Ochrona przed upadkiem

Podczas obsługi pojazdu należy korzystać z osobistej ochrony przed upadkiem (PFPE). Wszystkie osobiste środki ochrony przed upadkiem muszą być zgodne z odpowiednimi przepisami prawa, muszą być kontrolowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami PFPE producenta.

9.10 Po każdym użyciu

- 1) Wybierz bezpieczne miejsce parkingowe, które jest solidną, poziomą powierzchnią bez przeszkód i dużego natężenia ruchu.
- 2) Złóż teleskopowo i opuść wysięgnik do stanu złożonego.
- 3) Obróć obrotnicę tak, aby wysięgnik znalazł się między kołami nieskrętnymi.
- 4) Przekręć kluczyk w stacyjce do położenia „OFF” i wyjmij go, aby zapobiec nieupoważnionemu użyciu.
- 5) Zablokuj wszystkie koła.
- 6) Naładuj akumulator (jeśli to konieczne).

9.11 Instrukcja obsługi akumulatora i ładowarki

- 1) Pamiętaj o następujących kwestiach:
 - ① Nie należy używać zewnętrznej ładowarki ani akumulatora wspomagającego.
 - ② Akumulator należy ładować w dobrze wentylowanym miejscu.
 - ③ Naładuj akumulator przy użyciu właściwego napięcia wejściowego AC wskazanego na ładowarce.
 - ④ Używaj tylko akumulatorów i ładowarek zatwierdzonych przez LGMG.
- 2) Naładuj akumulator
 - ① Przed przystąpieniem do ładowania upewnij się, że akumulator jest podłączony.
 - ② Zdejmij pokrywę ze skrzyni akumulatorowej. Pokrywa skrzyni akumulatorowej musi pozostać otwarta przez cały proces ładowania.
 - ③ Zdejmij nakrętkę odpowietrznika akumulatora i sprawdź poziom kwasu w akumulatorze. W razie potrzeby należy dodać tylko tyle wody destylowanej, ile potrzeba do przykrycia płytki. Nie należy dodawać nadmiernej ilości wody destylowanej przed ładowaniem.
 - ④ Ponownie załóż nakrętkę odpowietrznika akumulatora.

⑤ Podłącz ładowarkę do uziemionego obwodu prądu zmiennego.

⑥ Ładowarka zasygnalizuje, gdy akumulator jest w pełni naładowany. Wskaźnik będzie migać, gdy akumulator nie jest w pełni naładowany.

⑦ Sprawdź poziom kwasu w akumulatorze na koniec cyklu ładowania. Wlej wodę destylowaną do dna rury wlewowej. Nie należy dodawać nadmiernej ilości wody destylowanej.

3) Instrukcje napełniania akumulatora płynem i jego ładowania

① Otwórz nakrętkę odpowietrznika akumulatora.

② Jeśli poziom elektrolitu znajduje się wysoko nad płytką, oznacza to, że nie ma potrzeby dolewania wody; jeśli poziom elektrolitu nie zakrywa jeszcze płytki, konieczne jest dolanie wody destylowanej. Proszę dolać wody do maksymalnego poziomu.

Nie napełniaj do maksymalnego poziomu aż do zakończenia procesu ładowania akumulatora. Nadmierne wypełnienie płynem może spowodować przełanie się kwasu akumulatorowego podczas ładowania. Do neutralizacji rozlanego kwasu akumulatorowego można użyć sody i wody.

③ Po dolaniu wody należy ponownie nakręcić korek odpowietrzający.

④ Naładuj akumulator.

⑤ Sprawdź poziom kwasu w akumulatorze na koniec cyklu ładowania. Wlej wodę destylowaną do dna rury wlewowej. Nie należy dodawać nadmiernej ilości wody destylowanej.

9.12 Instrukcje dla Skyguard

- 1) System ochronny Skyguard ma na celu stworzenie bezpiecznego i wygodnego środowiska pracy dla operatorów w oparciu o zapewnienie wygody obsługi, ładowności platformy i pola widzenia operatora.
- 2) Urządzenie ochronne Skyguard znajduje się nad panelem sterowania platformy. Jeśli drążek bezpieczeństwa zostanie naprężony, system ochronny zostanie natychmiast aktywowany, a urządzenie natychmiast przerwie wszystkie działania,

zapobiegając w ten sposób doznaniu przez operatorów wtórnych obrażeń.

- 3) W skrajnym przypadku drążek bezpieczeństwa w urządzeniu ochronnym zsunie się na dół, aby zapewnić operatorom wystarczającą przestrzeń do buforowania i obsługi. Po aktywacji systemu ochronnego Skyguard, urządzenie natychmiast wyda dźwięk alarmowy, podczas gdy niebieska lampka alarmowa zacznie migać. Dzięki powyższym dwóm podejściom przypomina się innym operatorom obiektów i poprawia się świadomość bezpieczeństwa innego personelu. Ponadto, system ochronny Skyguard zapewnia również przełącznik nadrzędny bezpieczeństwa dla operatorów, ułatwiając operatorom usuwanie zagrożeń. Dzięki sztywnym elementom systemu ochronnego Skyguard, niezawodność systemu jest znacznie poprawiona, a regularna lub dodatkowa konserwacja jest zmniejszona.

Rozdział 10 Instrukcje dotyczące transportu i podnoszenia

drodze nie ma żadnych przeszkód.

10.1 Zgodność

- 1) Tylko personel wykwalifikowany do załadunku i rozładunku na wysokościach może ładować i rozładowywać maszynę.
- 2) Pojazd transportowy musi być zaparkowany na płaskiej powierzchni.
- 3) Podczas załadunku pojazdu, pojazd transportowy musi być unieruchomiony, aby zapobiec jego przemieszczaniu się.
- 4) Upewnij się, że udźwig, powierzchnia ładunkowa, łańcuchy lub pasy pojazdu transportowego są wystarczające, aby sprostać ciężarowi pojazdu. Informacje o masie pojazdu znajdują się na tabliczce znamionowej.
- 5) Upewnij się, że przed transportem obrotnica została zabezpieczona blokadą obrotu. Pamiętaj, aby odblokować obrotnicę przed rozpoczęciem pracy.
- 6) Nie poruszaj się pojazdem po zboczu o nachyleniu przekraczającym wartość znamionową podjazdu, zjazdu lub nachylenia. Patrz: „Jazda po zboczu” w rozdziale „Instrukcja użytkowania”.
- 7) Jeśli nachylenie pojazdu transportowego przekracza maksymalny dopuszczalny poziom nachylenia, do załadunku i rozładunku pojazdu należy użyć wciągarki zgodnie z opisem.
- 8) Pojazd jest wyposażony w wyrafinowany układ ważenia. Zabrania się umieszczania ciężkich ładunków na platformie podczas transportu pojazdu, w przeciwnym razie system ważenia może ulec uszkodzeniu.

10.2 Konfiguracja wolnego koła dla przyczep

- 1) Zablokuj koła klinami, aby uniemożliwić ruch maszyny.
- 2) Odwróć osłonę piasty napędowej, aby zwolnić hamulec koła nieskrętnego.
- 3) Upewnij się, że kabel wciągarki jest zamocowany uchwyty na podwoziu i że po

Po załadowaniu pojazdu:

- ① Zablokuj koła klinami, aby uniemożliwić ruch maszyny.
- ② Odwróć osłonę piasty napędowej, aby zwolnić hamulec koła nieskrętnego.

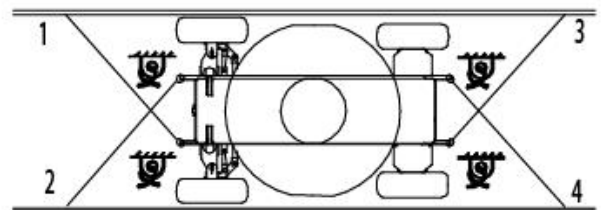


Ostrzeżenie: Nie holuj pojazdu.

Jeżeli pojazd musi być holowany, prędkość nie może przekraczać 3,2 km/h

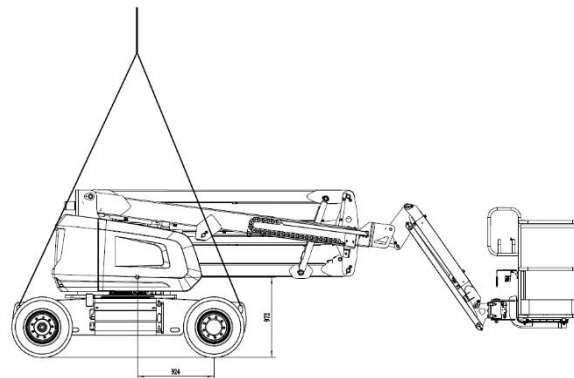
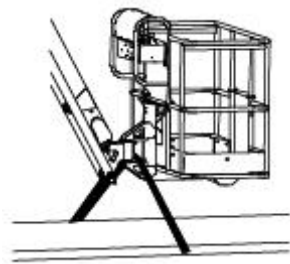
10.3 Bezpieczeństwo transportu

- 1) Koła pojazdu muszą być zawsze zablokowane podczas przygotowania do transportu.
- 2) Przed transportem przekręć kluczyk do położenia „OFF” i wyjmij go.
- 3) Dokładnie sprawdź pojazd, aby zapobiec przemieszczaniu się luźnych lub niezabezpieczonych części.
- 4) Zabezpiecz pojazd do powierzchni transportowej, używając punktów mocujących w podwoziu.
- 5) Użyj co najmniej czterech łańcuchów lub pasów.



- 6) Upewnij się, że każdy używany łańcuch lub pas ma wystarczającą wytrzymałość na obciążenia.
- 7) Wyreguluj zawiesie, aby zapobiec uszkodzeniu łańcucha.
- 8) Upewnij się, że przedłużenie ramienia i platforma są złożone teleskopowo. Zabezpiecz platformę nylonowym paskiem na podstawie platformy w pobliżu przegubu platformy (jak pokazano poniżej). Nie należy wywierać nadmiernej siły

skierowanej w dół podczas zabezpieczania elementów wysięgnika.



10.4 Instrukcje dotyczące podnoszenia

Pamiętaj o następujących kwestiach:

- 1) Montażem zawiesi i podnoszeniem pojazdu może zajmować się wyłącznie wykwalifikowany personel.
- 2) Upewnij się, że udźwig dźwigu, powierzchnia ładunkowa, pas lub lina są wystarczające, aby unieść ciężar pojazdu. Informacje na temat masy pojazdu znajdują się na naklejce i na tabliczce znamionowej.

Instrukcje dotyczące podnoszenia

- 1) Całkowicie opuść i wsuń wysięgnik. Całkowicie opuść przedłużenie ramienia. Usuń wszystkie luźne części z pojazdu.
- 2) Wyznacz środek ciężkości pojazdu za pomocą poniższego rysunku.
- 3) Zawiesie należy przymocowywać wyłącznie do określonego punktu podnoszenia pojazdu. Na podwoziu znajdują się cztery punkty podnoszenia.
- 4) Wyreguluj zawiesie, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu i utrzymać pojazd w pozycji poziomej.

Model	X	Y
A14JE	924 mm	972 mm

